



»Aufstand der Meereskinder«

Vorverkauf läuft für
sechstes Engener Weihnachtsbilderbuch

Engen. Das historische Kornhaus öffnet bereits zum sechsten Mal die Seiten seines riesengroßen Bilderbuches, um erneut Schulen und Kindergärten wie auch Familien und allen Musiktheaterfreunden das Stück »Aufstand der Meereskinder« vorzuführen. Wieder hat das Kornhausteam getextet, komponiert, ein neues Bühnenbild geschaffen und das gesamte Kornhaus in eine Unterwasserwelt verwandelt.

Zum Stück selbst: Die Meere und ihre bunten Bewohner sind in höchster Gefahr. Tankerschiffe leiten Öl ins Wasser, große Fangschiffe fischen mit gefährlichen Schleppnetzen riesige Mengen an Fischen, und Kreuzfahrtschiffe kippen einfach ihren Müll ins Wasser. Merkt doch eh keiner da draußen auf dem weiten Meer, oder?! Oh doch! Haifischdame Chantal, Sägefisch Rodney, Krakendame Petula und ihre Königin Aquatania merken das und wehren sich dagegen. Sie

wollen mit einem Zaubertrick den Menschen hautnah zeigen, wie hässlich und gefährlich ein verdrecktes Meer ist. Und wie schön und wunderbar mit genug Nahrung für alle ein sauberes Meer sein kann. Werden sie es schaffen, Käpt'n Fischhammer, Mister Money-maker, den Fischereiboss und alle anderen Menschen zu überzeugen.

Termine:

Samstag, 2. Dezember,
15 Uhr (Premiere)

Freitag, 8. Dezember,
9 Uhr und 11 Uhr

Sonntag, 10. Dezember,
15 Uhr

Freitag, 15. Dezember,
9 Uhr und 11 Uhr

Samstag, 16. Dezember,
15 Uhr

Karten sind im Bürgerbüro
erhältlich, Tel. 07733/502-
215 oder -216.

Weitere Informationen unter
www.engen.de.

Jahresabschlussturnen

TG Welschingen lädt am Sonntag ein

Welschingen. Am Sonntag, frei. Ab 15 Uhr erwartet die Zuschauer wieder ein ideenreiches und kurzweiliges Programm. Die Frauen der TG Welschingen unter dem Motto »Kunterbunte Turnerei - Alle sind mit Spaß dabei!« statt. Hierzu sind alle Mitglieder, deren Familien und Sportbegeisterte herzlich eingeladen. Einlass ist ab 14 Uhr, der Eintritt ist

frei. Ab 15 Uhr erwartet die Zuschauer wieder ein ideenreiches und kurzweiliges Programm. Die Frauen der TG Welschingen unter dem Motto »Kunterbunte Turnerei - Alle sind mit Spaß dabei!« statt. Hierzu sind alle Mitglieder, deren Familien und Sportbegeisterte herzlich eingeladen. Einlass ist ab 14 Uhr, der Eintritt ist



Bürgerversammlung

Heute, Mittwoch, 22. November, findet um 19 Uhr im Katholischen Gemeindezentrum in Engen eine Bürgerversammlung statt.

Tagesordnung

1. **Begrüßung** durch Bürgermeister Johannes Moser
2. **Stadtentwicklung** - Fortschreibung Flächennutzungsplan (FNP)
3. Diskussion mit den Bürgern und Behandlung eingegangener **Fragen** sowie **Anregungen**

Alle Bürgerinnen und Bürger sind hierzu recht herzlich eingeladen.

Persönliche
Beratung
ist einfach.



sparkasse-engen.de

Für Beratungsgespräche
sind wir auch außerhalb
unserer Öffnungszeiten
Mo-Fr 08.00 - 20.00 Uhr
für Sie da.

Vereinbaren Sie einfach
einen Termin!

 Sparkasse
Engen-Gottmadingen



Jugendgemeinderat

Am Donnerstag, 23. November, findet um 19 Uhr im Jungendtreff (Hexenwegle 2) eine öffentliche Sitzung des Jugendgemeinderates statt.

Tagesordnung

1. Bestimmung der das **Protokoll** unterschreibenden Jugendgemeinderäte
2. Jugendgemeinderat **Öffnungstag** am 06.12.2017
3. Beratung über die **Aktionen** des Jugendgemeinderates im Jahr 2018
4. **Anregungen** und Anfragen
5. Bestimmung des nächsten **Sitzungstermins**

- Änderungen vorbehalten -

Nähere Informationen zur Sitzung können auf der Homepage der Stadt Engen unter www.engen.de im Bürgerinformationssystem eingesehen werden.

Veranstaltungen

Stadt Engen, Bürgerversammlung, Mittwoch, 22. November, 19 Uhr, Kath. Gemeindezentrum

Wochenmarkt, Donnerstag, 23. November, 8 bis 12 Uhr, Marktplatz

Kleingärtnerverein, Jahreshauptversammlung, Freitag, 24. November, 20 Uhr, Autobahnraststätte Hegau-West

DRK Engen, Seniorennachmittag, Samstag, 25. November, 14 Uhr, Bürgerhaus Stetten

Schwarzwaldverein, Adventsfeier, Sonntag, 26. November, 15 Uhr, Engen

TG Welschingen, Jahresabschlussturnen, Sonntag, 26. November, 15 Uhr (Einlass ab 14 Uhr), Hohenhewenhalle

Kath. Kirchenchor Welschingen, Jahreshauptversammlung, Sonntag, 26. November, 19:30 Uhr, Gasthaus »Bären«

Abfalltermine

Mittwoch,	22.11.	Restmüll Engen und Ortsteile
Donnerstag,	30.11.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
Montag,	04.12.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	05.12.	Biomüll Engen
Montag,	11.12.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Montag,	18.12.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	19.12.	Biomüll Engen
Mittwoch,	20.12.	Restmüll Engen und Ortsteile

Nähere Infos beim Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/931561, www.mzv-hegau.de
Glascontainerentsorgung: SUEZ Deutschland GmbH, Hotline 0180/1888811.

Gelbe Säcke: erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13

Wochenmarkt

Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr
auf dem Marktplatz

Probleme mit ORF-Empfang

Stadtwerke arbeiten an Lösung

Engen. »Nach einer technischen Umstellung der ORF-Sender auf dem Pfänder ist der Empfang in Engen über das Kabel-TV seit zwei Wochen nicht mehr möglich«, so Thomas Wimmer, Mitarbeiter der Stadtwerke Engen. »Die Stadtwerke Engen bittet um technischen Möglichkeiten Verständnis.

aus, um einen Empfang der deutlich reduzierten Sendeleistung wiederherzustellen. Sollte dies erfolglos bleiben, können die beiden österreichischen Fernsehsender leider nicht angeboten werden.« erklärt Thomas Wimmer. Die Stadtwerke Engen bitten um



Gemeinderat

Am Dienstag, 28. November, findet um 17 Uhr im Bürgersaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates statt.

Tagesordnung

1. Bestimmung der das **Protokoll** unterschreibenden Stadträte
2. Bekanntgabe der in der letzten nichtöffentlichen Sitzung gefassten Beschlüsse
3. Information zur **Sonderausstellung** »Ida Kerkovius - Im Herzen der Farbe«
4. Beschlussfassung über die **Aufstellung einer »Bronzekugel Sonne«** auf dem Kirchplatz im Zusammenhang mit dem Planeten-Lehrpfad Engen
5. Beschlussfassung über die **Gebührenkalkulation für die Abwassergebühr 2018** und Änderung der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung
6. Beschlussfassung über die **Gliederung der Teilhaushalte** im Neuen Kommunalen Haushalt- und Rechnungswesen
7. Beschlussfassung über die Festlegung zur Handhabung der Wertansätze für die geleisteten **Investitionszuschüsse** der Stadt Engen zur Eröffnungsbilanz 01.01.2019
8. **Zweiter Finanzbericht 2017**
9. Information über den Zustand und die geplanten Bau- und Unterhaltungsmaßnahmen der **Straßen und Wirtschaftswege**
10. Beschlussfassung zur Genehmigung von überplanmäßigen Mitteln für die Unterhaltung der **Straßen und Wege**
11. Beschlussfassung über die **Einziehung des Feldwegs** Flst.-Nr. 1944 bei der Jahnstraße, Engen
12. Vorstellung und Beratung über das Leitkonzept für die **Bewerbung für eine Gartenschau** (vormals Grünprojekt) im Zeitraum 2026-2030
13. **Bebauungsplan »Randenstraße«** und Örtliche Bauvorschriften »Randenstraße« Engen-Welschingen Aufstellungsbeschluss im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB
14. Beschluss der Veränderungssperre für den **Bebauungsplan »Randenstraße«** Engen-Welschingen
15. **Fragemöglichkeiten** der Bürgerinnen und Bürger
16. Beschlussfassung über die Annahme von **Spenden**
17. Dringende **Vergaben**
18. **Mitteilungen**
19. **Anregungen** und Anfragen
- Änderungen vorbehalten -

Nähere Informationen zur Sitzung können auf der Homepage der Stadt Engen unter www.engen.de im Bürgerinformationssystem eingesehen werden.

Spannend und bewegend

Isabelle Müller
begeisterte das Publikum bei Lesung

Engen. Mit der berührenden Vorstellung ihres biographischen Romans »Loan - aus dem Leben eines Phönix« traf die mehrsprachige Autorin und Aktivistin Isabelle Müller am 13. November auf eine sehr interessierte Zuhörerschaft in der Stadtbibliothek. In Romanform erzählt Isabelle Müller, die in Frankreich geboren wurde, sehr authentisch aus dem bewegten Leben ihrer vietnamesischen Mutter Loan, einer außergewöhnlichen Frau, die sich bereits in den 1940er-Jahren als Jugendliche über alle hierarchisch-patriarchalen Konventionen erhob und in Vietnam ein selbstbestimmtes Leben anstrebte. Dabei geriet Loan immer wieder in Konflikt mit der archaisch-brutalen Kultur



Mit der berührenden Vorstellung ihres biographischen Romans »Loan - aus dem Leben eines Phönix« traf die mehrsprachige Autorin und Aktivistin Isabelle Müller auf eine sehr interessierte Zuhörerschaft in der Stadtbibliothek.

Bild: Stadt Engen

und begab sich dadurch sowie auch durch die Kriegsgeschichte immer wieder in Lebensgefahr. Schließlich kam Loan als junge Frau nach Frankreich, wo sie mit ihrem französischen Mann eine Familie gründete. Würde, Toleranz und Akzeptanz sind auch in diesem Abschnitt wichtige Lebensthemen.

Auch aus ihrem eigenen Leben wusste das Sprachtalent Isabelle Müller viel Spannendes und Bewegendes zu berichten. Sie selbst wurde in Frankreich geboren und lebt seit über 30 Jahren als Übersetzerin, Autorin, Kunsthändlerin und Stiftungsgründerin in Deutschland. Bereichert wurde die Lesung mit vielen interessanten Infos über die vietnamesische Kultur und mit wunderschönen, beeindruckenden Bildern aus Nordvietnam.

Eine Herzenssache war der Autorin, auf die gegenwärtigen Zustände, vor allem der ethnischen Minderheiten in den Bergen Nordvietnams, hinzuweisen. Insbesondere den Kindern, die mit ihren Familien unter sehr ärmlichen Verhältnissen leben, möchte Isabelle Müller helfen und ihnen durch den Zugang zu Bildung eine Zukunftsperspektive vor Ort eröffnen.

So hat sie 2016 eine Stiftung gegründet, sammelt unermüdlich Spenden und bringt das Geld persönlich in den Norden, um die Menschen in den Bergen an der Grenze zu China beispielsweise mit Nahrungsmitteln, Lehrmitteln und dem Bau von Unterkünften zu unterstützen. Nähere Infos auch auf www.isabellemueller.de/loan-stiftung



Im Rahmen der Veranstaltungsreihe »Unser buntes Engen« fand am Samstag, 18. November, in der neuen Stadthalle der Italienische Abend statt. Rund 140 Gäste besuchten die Veranstaltung. Sie bekamen Einblicke in die Integrationsgeschichten von unterschiedlichen Generationen und genossen schöne Musik und die leckere italienische Küche. Der *HegauKurier* wird in seiner nächsten Ausgabe ausführlich über den Abend berichten.

Bild: Stadt Engen

Lesekreis Engen »Altes Land«

Engen. Morgen, Donnerstag, 23. November, unterhält sich der Lesekreis Engen um 20 Uhr im Schützenturm hinter dem Rathaus über Dörte Hansens Debütroman »Altes Land«. Das »Alte Land« in Dörte Hansens Erfolgsroman ist zugleich Heimat konservativer Obstbauern und Sehnsuchtsort gestresster Großstädter. Ein Land, zwei Welten. Irgendwo mittendrin: die eigenbrötlerische Zahnärztin Vera Eckhoff. Im Frühjahr 1945 ist sie als Flüchtlingskind aus Ostpreußen hier gestrandet. Als ihre Nichte Anne und deren kleiner Sohn der Großstadt den Rücken kehren, suchen sie ausgerechnet im »Alten Land« Zuflucht. Kritiker bescheinigen diesem Roman, dass er »wohltuend anders« sei (NDR, Buch des Monats) und »schlichtweg ein guter Roman mit lyrischer Sprache« (Die ZEIT). Ob das die Teilnehmer des Lesekreises ähnlich sehen, wird sich morgen weisen. Neue Teilnehmer sind jederzeit willkommen. Nähere Informationen unter manfred@mueller-harter.de.

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Gisi's Sauna Solar Fitness **Shop**
Gisela Offenberg
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel: 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

AUSERLESENE WEINE + GETRÄNKE
GEBHART
WEINHAUS & VINOHEK
IN ENGEN

Endlich ist er da!

Unser
**Veranstaltungs-
kalender
2018**

liegt dieser
Ausgabe bei.

Auch nächstes Jahr
bieten wir Ihnen
wieder einzigartige
Events!

Hervorragend
als Geschenkidee
geeignet!

Öffnungszeiten der Vinothek:
Mo. und Di. bis 18 Uhr
Mi. - Fr. bis 23 Uhr
Schwarzwaldstraße 2a • Engen
Tel. 07733/5422 • Fax 3173
www.weinhaus-gebhart.de

Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

Dauerausstellungen: Sakrale Kunst, Geschichte Engen, Archäologische Abteilung

Öffnungszeiten: Di., Mi., Do., Fr. 14-17 Uhr, Sa. + So. 10-17 Uhr

Eintritt: 2 Euro, ermäßigt 1,50 Euro

Verantwortung für Frieden und Versöhnung weitertragen

Nachdenkliche und hoffnungsvolle Feier zum Volkstrauertag

Engen (rau). Fröhlich stiegen die grünen und weißen Luftballons über dem Friedhof in den grauen Winterhimmel. Der Jugendgemeinderat hatte sich mit dieser Aktion beim Friedenszeichen etwas ganz Besonderes für den Volkstrauertag einfallen lassen. Jeder Besucher durfte auf sein Ballonkärtchen ganz persönliche Friedenswünsche schreiben - und diese in die Welt hinaustragen lassen. Zuvor hatten Bürgermeister Johannes Moser und Peter Kamenzin einen Kranz an den Gedenktafeln der Gefallenen niedergelegt.

Die Stadtmusik trotzte der Kälte und umrahmte den feierlichen Akt, unter anderem mit der Hymne und dem Gedenk lied »Ich hatt' einen Kameraden«. Etwas geschützt vor Kälte und Schneeflocken war der Stadtchor, der mit passenden Liedern wie »Vom Frieden reden hilft nicht viel« unter der Leitung von Ulrike Brachatz zur Gedenkstunde beitrug. »Wir alle tragen die Verantwortung, dass Frieden beständig bleibt. Besonders unsere nachfolgende Generationen werden uns dankbar sein, wenn die Bewahrung des Friedens als unser allerhöchstes Gut verstanden wird. So freue ich mich, wenn sich auch unser Jugendgemeinderat am Volkstrauertag beteiligt«, lobte Bürgermeister Moser in seiner Ansprache. Moser zeichnete die Geschichte des Volkstrauertags nach, der 1922 vom Volksbund Deutscher Kriegsgräberfürsorge zum Gedenken an die Kriegstoten des Ersten Weltkriegs eingeführt wurde. Unter den Nationalsozialisten, so Moser, sei der ursprüngliche Gedanke von Versöhnung und Verständigung verschwunden. »Die Machthaber erklärten den Volkstrauertag zu einem "Heldengedenktag". Dort stand nicht Trauer und Friedensliebe im Mittelpunkt, sondern Revanchegedanke und Revisionsgelüste«, so der Bürgermeister.

Nach einer Friedenszeit von 72 Jahren sei nun bei vielen Familien kaum noch ein Bezug zum 2. Weltkrieg vorhanden. »So steht bei vielen Menschen nicht mehr das persönliche Erinnern an das eigene oder das Schicksal der Angehörigen im Vordergrund, sondern es werden die historischen Ereignisse und die Umstände, die diese beiden verheerenden Weltkriege ausgelöst haben, ins Bewusstsein gerufen«,

betonte er. Zwar wurde die Nachkriegsgeneration von Kriegsereignissen verschont. »Doch seit Jahren wissen wir, dass die kriegerischen Konflikte oder terroristischen Anschläge näher an uns heran rücken. Das Gedenken an die Soldaten, die Polizisten und die Zivilisten, die ihr Leben in schwierigen Missionen oder bei Anschlägen verlieren, gehört deswegen ebenso in den Mittelpunkt dieses Gedenktages«, erweiterte der Bürgermeister den Kern des Gedenktages. »Wir sollten uns persönlich dafür einsetzen, dass die Würde und Unverletzlichkeit des Individuums unser Denken und Handeln prägen mögen und nicht der Kult des Terrors, nicht die Ideologie einer unfehlbaren Weltanschauung oder Religion oder einer siegreichen und heldenhaften Nation«, zitierte Moser den früheren Bundespräsident Joachim Gauck.



Den Opfern der Weltkriege zum Gedenken: Bürgermeister Johannes Moser und Stellvertreter Peter Kamenzin legten einen Kranz vor den Gedenktafeln an der Friedhofskapelle nieder.



Ein Zeichen der Hoffnung und guten Wünsche: Die Mitglieder des Jugendgemeinderats verteilten grüne und weiße Ballons an die Besucher der Gedenkfeier zum Volkstrauertag auf dem Friedhof.

Bilder: Rauser

Vereinswettbewerb zum Altstadtfest

Abgabefrist bis 10. Januar verlängert

Engen. Die Stadt Engen schreibt für das Altstadtfest 2018 wieder einen Wettbewerb aus und stellt als Preisgeld 2.000 Euro zur Verfügung. Bewertet werden Programmideen, die die Attraktivität des Altstadtfestes steigern und neue Gäste anziehen. Dies könnte zum Beispiel ein besonderes musikalisches Programm, ein künstlerischer Auftritt, ein Mitmach-Programm oder eine themenbezogene Standgestaltung sein.

Es liegen bereits die ersten Konzeptvorschläge zum aktuellen Vereinswettbewerb vor. Um auch noch weiteren Vereinen die Möglichkeit zu geben, bei der Umsetzung eines at-

traktiven Programms eine finanzielle Unterstützung von der Stadt zu erhalten, wird die Frist zur Abgabe eines aussagekräftigen Konzeptes bis zum 10. Januar verlängert.

Mit dieser »Motivations- und Finanzspritze« wird auch kleineren Vereinen die Möglichkeit geboten, neue Ideen verwirklichen zu können. Über die Vergabe des Preisgeldes entscheidet eine Jury des Altstadtfestsausschusses bis zum 31. Januar.

Gerne ist die Stadtverwaltung auch bei der Vermittlung von Kontakten behilflich. Ansprechpartner Kulturamt: Carmen Mangone, Telefon 502-249.

Das Christkind kommt

»Mit Zwei dabei« am 11. Dezember

Engen. Die stimmungsvolle Weihnachtsgeschichte »Heute kommt das Christkind« für die Aller kleinsten ab zwei Jahren wird in der Stadtbibliothek am Montag, 11. Dezember, um 15.30 Uhr vorgelesen. Mit Weihnachtstastelei. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird um Anmeldung ab morgen, Donnerstagvormittag, 23. November, unter Tel. 07733/

501839 oder in der Bibliothek zu den Öffnungszeiten gebeten. Sachte fallen weiße Flöckchen, in der Ferne klingen Glöckchen. Heute flüstert jedes Kind: Liebes Christkind, komm geschwind! Es ist Weihnachten und alle Kinder sind ganz aufgeregt - denn heute kommt das Christkind! Ob sie es wohl entdecken können? Und was hat es mitgebracht?



Mit einem kontrastreichen Kirchenkonzert unter dem Titel »stille.kraft.musik« präsentierte sich die Stadtkapelle Engen am vergangenen Sonntag in der Stadtkirche Mariä Himmelfahrt unter der Leitung ihres neuen musikalischen Leiters Friedrich Köck. So standen geistliche Werke von Bruckner und Mozart ebenso auf dem Programm wie Stücke aus Musicals oder Filmmusik. Der Erlös des Benefizkonzerts geht an den Hospizverein Singen und Hegau, dessen Wirken vom stellvertretenden Vorsitzenden Pirmin Späth vorgestellt wurde. Der Hegaukurier wird in der kommenden Ausgabe ausführlicher über das Stadtmusik-Konzert berichten.

Bild: Hering

Stubengesellschaft Die sieben Todsünden

Engen. Am Freitag, 24. November, gastiert um 20 Uhr auf Einladung der Stubengesellschaft Engen die Freiburger Schauspielerin Bea von Malchus im Städtischen Museum Engen. In ihrem Programm »Die 7 Todsünden! Eine Sitzrevue für Eremiten« begegnet das Publikum Vater Lucius, einem höllisch klugen Kettenraucher, der an einer Kiesgrube in einem Bauwagen wohnt. Zwei junge Männer suchen Zuflucht und Unterweisung bei ihm: Anton, der Wüsten-Eremit werden möchte, und Sebastian, der von einem pfirsichfarbenen Blazer und einem Leben ohne seine anstrengende Mutter träumt. Vater Lucius führt beide - und die Zuschauer - durch das Labyrinth der sieben Leidenschaften, wo sie Kain, Abel, Casanova und Medea begegnen, alles über Hochmut, Neid und Zorn lernen, erfahren, wie man Sex mit dem Universum hat, und endlich verstehen, warum Faulheit himmlisch und »Alnatura« das Tor zur Hölle ist.

Karten gibt es zu 15 Euro (Einzelkarte) und 25 Euro (Doppelkarte). Vorverkauf bei der Buchhandlung am Markt sowie bei Schreibwaren Körner, Reservierungen unter www.stubengesellschaft-engen.de.

Stubengesellschaft Ausstellung »Skulptur«

Engen. Die Stubengesellschaft Kunstverein Engen zeigt vom 2. Dezember bis 14. Januar im Städtischen Museum Engen + Galerie die Ausstellung »Skulptur« mit Werken aus Holz, aber auch Metall des Künstlers Zeljko Rusic aus Königsfeld/ Schwarzwald. Zur Vernissage der Ausstellung am Freitag, 1. Dezember, wird um 19.30 Uhr ins Museum eingeladen.



»Analog Spin«

Freitag,

24.11.17, ab 21 Uhr

live in der Centralbar

Engen, Bahnhofstraße 4

Fleisch & Feines
aus dem Hegau

Metzgerei **Eckes**

Engens leckere Adresse

Scheffelstr. 2

Tel. 07733/5272, Fax 6072

... Wild-Saison ...

- feinsten Herbstgenuss

Rehgeschnetzeltes ...

mit Pilzen 100 g **2,99 €**

Rehrollbraten

natur, aus der Keule

100 g **3,20 €**

Wildschweingulasch

mager und saftig

100 g **2,79 €**

Hirschschnitzel

in feiner Cognac-Marinade

100 g **3,79 €**

Rehbratwürstle

- hausgemacht, mit frischen
Kräutern und Zwiebeln

100 g **1,25 €**

Wildschweinpastete

Lyoneraufschnitt mit Wildschwein

100 g **1,79 €**

Wir empfehlen dazu unser/e

Semmelknödel, Spätzle,
Apfelrotkraut, Preiselbeeren
und gekochtes Wildragout

Wir freuen uns

auf Ihren Besuch



Die Mitglieder des neuen Vorstandes im Kreisverband Konstanz: (von links) Bürgermeister Marian Schreier, Tengen (Vorstandsmitglied), Bürgermeister Peter Kessler, Moos (stellvertretender Kreisvorsitzender), Bürgermeister Artur Ostermaier, Steißlingen (ausscheidender Kreisvorsitzender), Bürgermeister Bernhard Volk, Orsingen-Nenzingen (Kassierer), Bürgermeister Johannes Moser, Engen (Kreisvorsitzender), und Bürgermeister Hans-Peter Lehmann, Mühlhausen-Ehingen (stellvertretender Kreisvorsitzender).
Bild: Stadt Engen

In weiteres Amt gewählt

Bürgermeister Moser ist neuer Kreisverbands-Vorsitzender des Gemeindetags

Hegau. Der bisherige Vorsitzende des Gemeindetags Baden-Württemberg, Kreisverband Konstanz, Bürgermeister Artur Ostermaier, scheidet im Januar 2018 aus seinem Bürgermeisteramt und tritt in den Ruhestand. Dies machte eine Neubesetzung der Funktionsstelle notwendig. In der Sitzung des Gemeindetags Baden-Württemberg, Kreisverband Konstanz, am 15. November wurde Bürgermeister Johannes Moser einstimmig zum neuen Vorsitzenden gewählt. Durch diese neue Funktion ist Bürgermeister Moser auch im Präsidium des Gemeindetags Baden-Württemberg beteiligt und somit hautnah in gesetzliche Vorhaben des Landes Baden-Württemberg involviert. Auch die bisherigen Stellvertreter des Kreisvorsitzenden, Peter Kessler (Moos), Hans-Peter Lehmann (Mühlhausen-Ehingen) und Kassierer Bernhard Volk (Orsingen-Nenzingen), wurden in ihren Funktionen einstimmig bestätigt. Neu in den Vorstand gewählt wurde Marian Schreier (Tengen). Bürgermeister Artur Ostermaier überreichte den anwesenden Kollegen als Abschiedsgeschenk eine Biene aus Stahl mit der Bitte, auf die Umwelt zu achten, da das Bienensterben den gesamten Ablauf der Natur beeinflussen wird.

Weihnachten



gemeinsam

Austausch ist der Motor der Integration. Nur wenn Flüchtlinge Kontakt zur Aufnahmegesellschaft haben und deren Kultur näher kennen lernen, kann die Integration gelingen.

Bei Flüchtlingen ist die Sehnsucht nach dem Kontakt mit der Lokalbevölkerung sehr groß. Für nur wenige Stunden kann jede Engenerin und jeder Engener diesem Wunsch in der Weihnachtszeit nachkommen.

Wie? Indem Sie etwas Kleines mit einem Flüchtling oder einer Flüchtlingsfamilie unternehmen. Sie können z.B. gemeinsam einen Weihnachtsmarkt besuchen oder auch Flüchtlinge einladen, in geselliger Atmosphäre Weihnachten mit Ihnen zu Hause zu feiern. Was Sie genau machen möchten, wann und wie viel Zeit Sie dafür schenken, entscheiden Sie ganz allein. Der Integrationsbeauftragte der Stadt Engen sowie der soziale Dienst der Stadt Engen bringen unbürokratisch interessierte Gastgeber und Flüchtlinge in Kontakt miteinander.

Durch Ihr Engagement für einige Stunden leisten Sie einen wesentlichen Beitrag zur Integration der Flüchtlinge in unserer Stadt. Diese wenigen Stunden helfen den Flüchtlingen aus ihrer Isolation und geben ihnen ein warmes Lächeln in dieser kalten Weihnachtszeit.

Melden Sie sich bis zum 12.12.2017 bei einem der unten angeführten Ansprechpartner, wenn Sie bei unserer Aktion „Weihnachtszeit gemeinsam“ mitmachen möchten.

Für alle Fragen stehen wir Ihnen zur Verfügung.

Kontakt

David Tchakoura
Integrationsbeauftragter der Stadt Engen
Tel. 07733 502 219
Email. dtchakoura@engen.de

Fabienne Stotz
Landratsamt Konstanz/ Sozialer Dienst Gemeinschaftsunterkunft
Tel. 07531 800 3386/ 0176 1800 1533
Email. Fabienne.Stotz@LR.AKN.de

„Weihnachten gemeinsam“ ist eine gemeinsame Aktion der Stadt Engen, des Sozialen Diensts des Landratsamts Konstanz und des Helferkreis Asyl Engen. Unterstützt wird unsere Aktion von der Evangelischen Kirche Engen und die Seelsorgeeinheit Oberer Hegau.



Seelsorgeeinheit
Oberer Hegau



Ev. Kirchengemeinde Engen



Helferkreis Asyl Engen



Landkreis
Konstanz



STADT
ENGEN
IM HEGAU



Siebzehn kleine Feuerwehrfans trafen sich am Dienstag, 7. November, in der feierlich geschmückten Stadtbibliothek, um mit Christine Grecht-Melzer, Annett Grote, Judith Maier-Hagen und Bärbel Oetken eine erlebnisreiche Party mit vielen verschiedenen Spielstationen zu feiern. So machte der Leseherbst Spaß. Natürlich wurde die wunderbare, witzige Geschichte »Bei der Feuerwehr wird der Kaffee kalt« vorgelesen, es gab lustige Geschicklichkeits- und Wettspiele rund ums Feuerlöschen, eine Bastelaktion sowie eine spektakuläre Tierrettung. Zum Ausklang konnten sich die von ihren Einsätzen ziemlich hungrig gewordenen kleinen Feuerwehrmänner und -frauen am leckeren Buffet stärken, mit einer Flasche Löschwasser ihren Durst löschen und eine Folge des allseits beliebten »Feuerwehrmann Sam« genießen.
Bild: Stadt Engen



Kleine Bagger- und Baustellenfans waren höchst zufrieden, als Bärbel Oetken am Montag, 13. November, im Rahmen der Vorlesereihe »Mit Zwei dabei!« das Bilderbuch »Hallo, Baggerfahrer Peter!« vorlas. Riesige Baumaschinen üben auf sehr viele Kinder bereits in diesem Alter eine große Faszination aus. Danach konnten alle Kinder mithilfe ihrer Eltern und Großeltern ein bewegliches Baggerbild für zu Hause herstellen.

Bild: Stadt Engen

Gute-Nacht-Geschichten zum Advent

Angebot der Stadtbibliothek

Engen. In der Adventszeit ist es besonders schön, Geschichten zu hören, die auf Weihnachten einstimmen. Bärbel Oetken und Judith Maier-Hagen lesen im Dezember bei Kerzenschein unterm Christbaum immer mittwochs und donnerstags um 17.30 Uhr für Kinder vor. Die Eltern können währenddessen in der Bibliothek stöbern, sich ein Weilchen vom Vorweihnachtsstress ausruhen oder eine kurze Besorgung machen. Die Lesungen dauern circa 20 Minuten. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, die Altersangaben sind aber zu beachten.

Das Programm: Am Mittwoch, 6. Dezember, können Kinder ab vier Jahren die schön illustrierte Geschichte »Wie Sankt Nikolaus einen Gehilfen fand« von Marcus Pfister hören. »Geschichten von Schnüpperle« gehören zur Weihnachtszeit wie Lebkuchen und Adventskranz, deshalb können Kinder ab vier Jahren am Donnerstag, 7. Dezember, die Abenteuer des quirligen Jungen erleben. Am Mittwoch, 13. Dezember, wird das Bilderbuch »Schneehäuschens Überraschung« für die Kleinen ab drei Jahren gelesen. Am Donnerstag, 14. Dezember, wird es spaßig, denn »Pippi Langstrumpf feiert Weihnachten« (ab fünf Jahre). Der Frage »Wer hat den Lebkuchen stibitzt?« wird am Mittwoch, 20. Dezember, nachgegangen (ab drei Jahren). Den Abschluss bildet die wunderschöne Interpretation der Weihnachtsgeschichte von Astrid Lindgren »Weihnachten im Stall« am Donnerstag, 21. Dezember (ab drei Jahren). Das Bibliotheksteam freut sich wieder über viele kleine Zuhörer, die das Warten auf Weihnachten mit schönen Geschichten verkürzen möchten. Ab 1. Dezember steht außerdem wieder der große Geschichten-Adventskalender für die Kinder in der Bibliothek. Hier kann sich jedes Kind eine Adventsgeschichte mit nach Hause nehmen. Weitere Infos gibt es in der Stadtbibliothek oder unter Telefon 07733/501839.

Mistelzweige & Adventsgestecke
auf dem Bleiehof zu verkaufen
Bleiehof 2, Engen-Welschingen

HELLAS KRÖNE

Das griechische Restaurant - Café-Bar
Ringstr. 5 • Hilzingen-Binningen
Tel. 0 77 39 / 926 58 22

Original griechische Spezialitäten

Mo., Mi., Do., Fr. sowie Sa. + So., 11 - 14 + 17 - 22 Uhr
warme Küche (Di. Ruhetag)

Jeden Fr., Sa., So.

Frische Garnelen, Meeresfrüchte, Muscheln und frischen Mittelmeerfisch

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

STRAUB
SICHERHEITSSYSTEME
Beratung · Planung · Ausführung

78467 Konstanz

Tel. +49 753121320



8266 Steckborn

Tel. +41 527621670

www.straub-sicherheitssysteme.de

Mit Sicherheit ein guter Partner



Rauchmelder retten ihr Leben

Ernst Straub GmbH Sicherheitssysteme August-Borsig-Str.2 78467 Konstanz

Angebot von Do., 23.11. bis Sa., 29.11.2017

Schweinegeschnetzeltes - mager	100 g	-,99 €
Fleischwurst im Ring - kesselfrisch	100 g	-,89 €
Schinkenwurst - Meisterklasse	100 g	-,99 €
Grünländer Käse , 48 % Fett i. Tr.	100 g	1,19 €

Wochenendknüller Do., 23.11. - Sa., 25.11.17

Backofenschnitzel - Schweineschnitzel mit verschiedenen Auflagen, küchenfertig für den Backofen 100 g nur **1,19 €**

Nur am Samstag: XXL-Fleischkäse in der Warmtheke

»Mittagsmenü« (Essensausgabe ab 11.15 Uhr)

Do., 23.11.	Deftiger Hackbraten, Suppenfleisch in Meerrettichsoße, Petersilienkartoffeln, Tomatenreis, Rote Bete, Salatauswahl
Fr., 24.11.	Schweinemedallions in Champignonrahmsoße, pan. Fischfilet m. hausgem. Remoulade, Rosmarinkartoffeln, Herzoginkartoffeln, Karotten, Salatauswahl
Mo., 27.11.	Rinderzunge in Madeirasoße, Jägerbraten, Bandnudeln, Kartoffelauflauf, Lauchgemüse, Salate
Di., 28.11.	Blut- und Leberwurst, Kassler Hals, Kartoffelpüree, Schupfnudeln, Sauerkraut, Salatauswahl
Mi., 29.11.	Deftiger Sauerbraten, pan. Schweineschnitzel, Teigwaren, Rösti, Blumenkohl, Salatauswahl

Super-Knüller am Dienstag, 28.11.2017

Frische grobe Bratwürste - deftig gewürzt 100 g nur **1,09 €**

Feinkostmetzgerei

Rösch
Zertifizierter Schlachtbetrieb



Dorfstraße 20
78234 Engen-Welschingen
Tel. 0 77 33 - 84 26
Mobil 0171 - 125 39 96
mail@roesch-metzgerei.de
www.roesch-metzgerei.de

Mo., Di., Do. u. Fr. 6.30 - 18 Uhr, Mi. u. Sa. 6.30 - 12.30 Uhr

Vom »kleinen Drachen Kokosnuss« bis zu den »Drei ???«

Gelungener »Vorlesetag« in der Grundschule Engen

Engen (her). Lesen ist einer der Schwerpunkte an der Grundschule Engen und fest im Schul-Curriculum verankert. Kein Wunder, dass die Grundschule deshalb ganz bewusst am vierzehnten bundesweiten »Vorlesetag« teilnahm, einer gemeinsamen Initiative der Stiftung Lesen, der Deutsche-Bahn-Stiftung und der Wochenzeitung DIE ZEIT. Die Initiatoren wollen mit dem Aktionstag ein öffentlichkeitswirksames Zeichen setzen, Begeisterung für das Lesen und Vorlesen wecken und Kinder bereits früh mit dem geschriebenen und erzählten Wort in Kontakt bringen. Das Konzept ist denkbar einfach: Jeder, der Spaß am Vorlesen hat, liest an diesem Tag anderen vor - dafür konnte Rektorin Inge Duffner am vergangenen Freitag gleich elf »Freiwillige« an der Grundschule Engen begrüßen, so dass fast jede Klasse einer Vorleserin oder einem Vorleser lauschen durfte.



Zu den bundesweit mehr als 170.000 VorleserInnen am vierzehnten »Vorlesetag« zählten an der Grundschule Engen unter anderen (von links) Gudrun Sonntag von der Stubengesellschaft Engen, die mit ihren jungen ZuhörerInnen, auch mit Hilfe eines Globus, die »Abenteuer der Störche« auf ihrer Reise in den Süden verfolgte, Gemeinderat Lars Nilson, in dessen Buch es um den mutigen und vor allem neugierigen kleinen Feuerdrachen Kokosnuss ging, Hedi Graf, in deren Geschichte der Junge Metteborg, nicht gerade zur Freude der Erwachsenen, einen Flohmarkt veranstaltet, um seiner Großmutter etwas zu Weihnachten schenken zu können, sowie Bibliothekarin Judith Maier-Hagen, die zur Illustrierung der Erlebnisse des »Mondscheindrachens«, der einfach aus Philipps Buch hüpf und von einem grimmig dreinschauenden Ritter verfolgt wird, einen kleinen Stoffdrachen mitgebracht hatte.



Um die blühende Fantasie von Jeremy James geht es im Buch »Jeremy James oder Elefanten sitzen nicht auf Autos«, das sich Kulturamts- und Museumsleiter Dr. Velten Wagner (von links) zum Vorlesen ausgesucht hatte, während Corinna Kraft von der Stubengesellschaft die turbulente Geschichte um das Schweinchen Jule erzählte, das als »Piratenschwein« Schätze finden kann und deswegen sogar entführt wird. In Bürgermeister Johannes Mosers Buch wurde erklärt, »warum Haie nicht zum Zahnarzt müssen«, die ehemalige Lehrerin Rosa Post schmökerte mit den Kindern in »Die drei ??? Duell der Ritter«, in dem bei Ritterspielen auf Burg Drachenfels nicht alle mit fairen Mitteln kämpfen und die »Drei ???« bald einem gefährlichen schwarzen Ritter auf der Spur sind. Als weitere versierte VorleserInnen (nicht auf dem Bild) erwiesen sich die ehemalige Grundschulkonrektorin Gabriela Zesewitz-Hall (»Das Geheimnis der roten Schnur«) sowie von der Engener Firma allsafe Barbara Keinath (»Grimms Märchen«) und Fr. Schefler (»Bei der Feuerwehr wird der Kaffee kalt«).

Bilder: Hering



Am ersten Adventswochenende ist es wieder soweit: Die verträumten Gassen in Engens historischer Altstadt präsentieren sich am 2./3. Dezember beim 25. Engener Weihnachtsmarkt im schönsten Festtagsgewand. Strahlender Lichterschein, die liebevoll gestaltete festliche Dekoration, der wohlige Duft nach Advent, das ansprechende Angebot der Engener Geschäfte sowie von nahezu 100 Verkaufsständen und ein abwechslungsreiches Programm an vorweihnachtlicher Unterhaltung machen das Bummeln durch die Gassen von Engen zu einem ganz besonderen Erlebnis. Musikgruppen unterhalten mit weihnachtlicher Blasmusik, einmal mehr wird die lebensgroße Krippe mit echten Tieren hinter dem Rathaus ein Magnet für Groß und Klein sein. Dekorative Märchenmotive gehören genauso zum besonderen Flair des Engener Weihnachtsmarktes wie das vorweihnachtliche Konzert der Kantorei an der Auferstehungskirche am Sonntagnachmittag in der Stadtkirche. Im Alten Stadtgarten wird sich auch in diesem Jahr der Alternative Weihnachtsmarkt präsentieren. Detaillierte Informationen zum Weihnachtsmarkt sind in der kommenden **HegauKurier-Ausgabe** zu finden.
Archiv-Bild: Hering

Weihnachtsmarkt

Altstadt gesperrt

Engen. Für den Weihnachtsmarkt am Samstag, 2. Dezember, und Sonntag, 3. Dezember, werden wieder Sperrungen in der Altstadt erforderlich sein. Für die Aufbauarbeiten finden Sperrungen bereits am Freitag, 1. Dezember, statt. Ab 10 Uhr werden die Stände und Häuschen ausgefahren und in der gesamten Altstadt aufgestellt.

Hier kann es zu Behinderungen kommen. Auf dem Marktplatz besteht striktes Parkverbot.

Die Bevölkerung wird gebeten, ab 10 Uhr den Altstadtbereich mit Pkws zu meiden.

Am Freitag gilt ab 12 Uhr sowie am Samstag und Sonntag ganztags in der gesamten Altstadt ein Parkverbot.

Alle Fahrzeuge, die am Samstag und Sonntag im Festbereich (Hauptstraße, Vorstadt, Peterstraße, Kirchplatz, Marktplatz, Spendgasse) stehen, müssen kostenpflichtig abgeschleppt werden.

Schwarzwaldverein

Adventfeier

Engen. Zur Einstimmung auf die Vorweihnachtszeit findet am Sonntag, 26. November, die Adventfeier des Schwarzwaldvereins Engen im »Sudhaus« statt. Beginn der Veranstaltung ist um 15 Uhr mit einer kleinen Wanderung. Das Ziel wird je nach Witterung kurzfristig bekannt gegeben. In jedem Falle erwartet die Wanderer ein wärmendes Feuer sowie warme Getränke. Im Anschluss geht es zurück zum »Sudhaus« zu einem gemeinsamen Abendessen. Für alle, die nicht an der Wanderung teilnehmen, ist der Beginn ab 17 Uhr direkt im Sudhaus. Alle Mitglieder des Schwarzwaldvereins sind herzlich zu dieser traditionellen Feier eingeladen.

Wer einen Beitrag in Form eines Gedichtes, Textes, Musikstückes oder dergleichen leisten möchte, ist herzlich dazu aufgefordert. Bitte dazu eine kurze Rückmeldung an den Organisator, Peter Kamenzin, Tel. 07733/1718, geben.



Familie Brendle
Dielenhof, 78234 Engen
Telefon 0 77 33 / 88 51
www.dielenhof.de

- > Frischer **Schweinebraten**, magere **Schnitzel**
 - > Mild geräucherte **Rollschinken**, **Schweinehals**, **Eisbein**
 - > Zarte **Schweinefilets**, **Spanferkelrollbraten**
-
- > Knackiger Freiland **Feldsalat** (500 g Aktionstüte)
 - > **Christbaumverkauf** während der Ladenöffnungszeiten

Öffnungszeiten:

Di. 8.00 - 12.00 Uhr, Do. 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
Fr. 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.00 - 12.00 Uhr

Laurentiusstüble

Laurentiusshof • 78247 Hilzingen
Telefon: 0 77 31 / 6 41 38 • Telefax 18 14 01



Öffnungszeiten:

Mo - Fr ab 16 Uhr; Sa + So ab 14 Uhr, Di + Mi Ruhetag

11. Weihnachtsmarkt

Fr., 24.11., 16 - 20 Uhr, Sa., 25.11., 14 - 20 Uhr,
So. 26.11., 12 - 18 Uhr

An allen Tagen kommt ab 17 Uhr der Nikolaus!

Shuttleservice ab Freibad Hilzingen



LASSEN SIE IHRE
KFZ-VERSICHERUNG
JETZT UNVERBINDLICH PRÜFEN!

Der jährliche Check Ihres KFZ-Vertrags lohnt sich! Wir zeigen Ihnen Optimierungsmöglichkeiten sowie evtl. vorhandene Lücken auf.

1. Füllen Sie unseren Fragebogen zur KFZ-Versicherung auf unserer Internetseite aus.

2. Erhalten Sie innerhalb von 48 Stunden Ihr persönliches, unverbindliches Angebot.

STERK Financial Planning GmbH
Im Wiesengrund 21
D-78234 Engen

Telefon +49(0)7733-36038-32
Telefax +49(0)7733-36038-33
Email dialog@sterk-fp.de
Internet www.sterk-fp.de



Brückenfunktion zwischen Schule und Jugendhilfe

Katrin Meister und Ulrike Martin berichteten über breites Feld der Schulsozialarbeit

Engen (her). Seit mehr als neun Jahren leistet Katrin Meister wertvolle Arbeit mit jungen Menschen in Engen - zuerst als Stadtjugendpflegerin, im März 2011 übernahm sie mit 50 Prozent Stellenanteil die Schulsozialarbeit am Bildungszentrum Engen, seit Mai 2012 konzentriert sie sich zu hundert Prozent auf die Schulsozialarbeit. Zusätzlich wurde Ulrike Martin zum 1. Oktober 2016 mit 30 Prozent Stellenanteil für die Grundschulen eingestellt. In der jüngsten Verwaltungs-, Kultur- und Sozialschusssitzung legten die beiden Schulsozialarbeiterinnen ihre vielfältigen Aufgaben dar, die im vergangenen Schuljahr in diesem Bereich erfüllt wurden. Im Anschluss an ihre Präsentation würdigten Bürgermeister Johannes Moser und Ausschussmitglieder beider Fraktionen das große Engagement von Katrin Meister und dankten ihr für ihren umfangreichen persönlichen Einsatz.

Schulsozialarbeit habe die Ziele, sowohl die Schule in ihrer Verantwortung zu unterstützen und ein Herausfallen von Schülern aus dem Schulbetrieb zu verhindern als auch frühzeitig für Kinder und Jugendliche die Hilfsmöglichkeiten der Jugendhilfe zu erschließen. Gleichzeitig werde damit das System Schule unterstützt und entlastet, definierte Katrin Meister. Insofern habe Schulsozialarbeit eine wichtige Brückenfunktion zwischen Schule und Jugendhilfe.

Dementsprechend wichtig seien Angebote, um die individuelle und soziale Entwicklung der Persönlichkeit zu fördern, sozial verantwortliches Verhalten auszubilden, angemessenes Verhalten gegenüber Mitmenschen zu entwickeln, Gruppen- und Teamfähigkeit zu fördern, das Demokratiebewusstsein zu stärken, sich mit gesellschaftlichen Normen- und Wertesystemen auseinanderzusetzen und eigene Werteorientierung zu entwickeln, zählten die Schulsozialarbeiterinnen auf.

»Die **Schwerpunkte** liegen in der Einzelfallhilfe, den sozial-

pädagogisch ausgerichteten Gruppenangeboten, der schulunterstützenden sowie der gemeinwesenorientierten Arbeit«, erläuterte Katrin Meister. Dabei lege die Schulsozialarbeit besonderen Wert darauf, dass die Arbeit problem-lösungs- und handlungsorientiert sei. Dass das Angebot der Schulsozialarbeit sehr gut angenommen wird, besonders im Bereich der Einzelfallhilfe, dem wichtigsten Aufgabenschwerpunkt der Schulsozialarbeit, zeigt die Zahl der Gespräche, die länger als 20 Minuten dauerten. Im vergangenen Schuljahr waren es 877 Gespräche (Vorjahr 893) am Anne-Frank-Schulverbund (AFS) und der Hewenschule sowie 212 an den Grundschulen. Weit mehr als die Hälfte der Gespräche wurde mit Schülern geführt, gefolgt von Lehrer- und Eltern-gesprächen.

Zudem führte Katrin Meister 125 Klassenprojekte in Form von Klassenrat oder Sozialtrainings durch. »Insgesamt waren es 212 verschiedene Beratungsfälle, davon 68 an den Grundschulen und 144 an AFS und Hewenschule«, so die

Schulsozialarbeiterinnen. Zum breiten Themenfeld in den Beratungsgesprächen zählten unter anderem Konflikte zwischen Schülern, Mobbing, regelwidriges Verhalten in der Schule, Cybermobbing, Trennung/Scheidung der Eltern, Gewalt (physisch und psychisch) und Suchtproblematik im Elternhaus, Rassismus/Fremdenfeindlichkeit, selbstverletzendes Verhalten, Suizidgedanken sowie die Begleitung beim Übergang von der Schule zum Beruf. Im Schuljahr 2016/2017 gab es bei 13 SchülerInnen eine Gefährdungseinschätzung über die Schulsozialarbeit, acht Fälle (vier an den Grundschulen und vier am AFS) wurden wegen Kindeswohlgefährdung an das Amt für Kinder, Jugend und Familien gemeldet.

Sozialpädagogisch ausgerichtete Gruppenangebote, ein weiterer wichtiger Aspekt der Schulsozialarbeit, standen während 178 Schulstunden unter den Themen Prävention (Mobbing, Medien, Alkohol, Drogen, Rauchen, Rechtsextratismus), Mobbingintervention, Sozialtraining, Krisen-

und Konfliktmanagement. Die **schulunterstützende Arbeit** ist ebenso breit angelegt wie die **gemeinwesenorientierte Arbeit und die Öffentlichkeitsarbeit** mit dem Ziel einer Vernetzung professioneller Fachkräfte im jeweiligen sozialen Umfeld der Schule. Zu den **Angeboten der Schulsozialarbeit**, um mit den jungen Menschen ins Gespräch zu kommen, zählen neben dem Sozialtraining der Schülertreff »Chill' Out« und die »Insel«, Projekte wie »Instant Acts«, »Mitmachen Ehrensache«, Theater »Q-Rage«, »Die ganze Welt ist unser Zuhause«, das Sommerferienprogramm, die Mitwirkung beim »Flow Festival« und beim Altstadtfest sowie Eltern-Infoabende.

Im begonnenen **Schuljahr 2017/2018** plant Katrin Meister unter vielen anderen Projekten Sozialtrainingstage, Präventionstheater, eine Magersuchts-Präventionsveranstaltung, eine Streitschlichter-ausbildung sowie SMV-Discos und Kooperationsveranstaltungen mit der Kriminalprävention zu den Themen Medien, Drogen und Gewalt.



Sie helfen den Jugendlichen, die schwierige Zeit bis zum Erwachsenwerden erfolgreich zu überbrücken: (von links) die Schulsozialarbeiterinnen Katrin Meister und Ulrike Martin sowie Stadtjugendpflegerin Melanie Wieczorek, die von FSJler Sven Korhummel und Josh Feuerstein unterstützt wird. Neben den Projekten mit Außenwirkung und der Fülle an Gesprächen machen die Teilnahme an Arbeitskreisen, Fachtagungen, Weiterbildungen, Kontakte zu anderen Institutionen sowie Verwaltungsarbeiten und Organisatorisches einen weiteren großen Anteil ihrer Arbeit aus.

Bilder: Hering

Sehr guten Draht zu den Jugendlichen

Tätigkeitsbericht von Stadtjugendpflegerin Melanie Wieczorek im VKS

Engen (her). Zum 15. Januar diesen Jahres hat Melanie Wieczorek ihre Arbeit als Stadtjugendpflegerin aufgenommen. Betrug ihr Stellenanteil zuerst 50 Prozent, stockte sie diesen zum 1. September auf 70 Prozent auf. Ebenfalls seit 1. September wird sie mit einem Anteil von 25 Prozent von Fachbereichsleiter Josh Feuerstein unterstützt sowie von Sven Korhummel, dessen FSJ-Stelle auf Antrag der CDU-Fraktion eingerichtet worden war. In der jüngsten Sitzung des Verwaltungsausschusses (VKS) stellte Melanie Wieczorek den Bericht über die Arbeit der Stadtjugendpflege im laufenden Jahr vor. Stolz darauf, was in der Jugendarbeit in Engen geleistet werde, dankten Bürgermeister Johannes Moser sowie VKS-Mitglieder für das Engagement der Stadtjugendpflegerin und ihres Teams.

Die Förderung des Entwicklungs- und Bildungsprozesses von Kindern und Jugendlichen ist der grundlegende Ansatz der Stadtjugendpflege. Praktiziert wird diese Förderung vor allem durch Kooperationen mit der Schulsozialarbeit, der Kinderwohngemeinschaft, Institutionen der Kinder- und Jugendarbeit, Vereinen, Verbänden und der Polizei sowie durch die Gestaltung von sinnvollen Freizeitmöglichkeiten für Kinder und Jugendliche. Um dies zu ermöglichen, stellt die Stadt Engen die Räumlichkeiten Jugendtreff »Hexenwegle« sowie den Schülertreff »Chill' Out« auf dem Gelände des Anne-Frank-Schulverbands zur Verfügung.

Als **Aufgabenschwerpunkte** der Stadtjugendpflege definierte Melanie Wieczorek verlässliche Öffnungszeiten des Jugendtreffs »Hexenwegle« und des Schülertreffs »Chill' Out« (am Dienstag), die individuelle Begleitung und Beratung von Jugendlichen im Alter von 12 bis 18 Jahren, Netzwer-

ke und Kooperationen mit Partnern sowie Präventions- und Aufklärungsarbeit. Sie ist aber nicht nur Anlaufstelle für Jugendliche samt Jugendberatung, sondern auch für Eltern. Als **weitere Aufgaben** zählte die Stadtjugendpflegerin Öffentlichkeitsarbeit, Vermittlung sozialer Kompetenzen, aufsuchende Arbeit, Interessenvertretung für Kinder und Jugendliche und Unterstützung von Jugendlichen, außerschulische Jugendbildung, die Organisation und Durchführung von Jugendprojekten sowie die Begleitung, Betreuung und Zusammenarbeit mit dem Jugendgemeinderat auf.

Der **Jugendtreff »Hexenwegle«** hat montags und donnerstags von 15 bis 17 Uhr für Kinder unter 12 Jahren (»Kids Time«) geöffnet und von 17 bis 20 Uhr für Jugendliche im Alter von 12 bis 18 Jahren (»Teens«). »Das Einzugsgebiet erstreckt sich überwiegend auf die Engener Kernstadt«, informierte Melanie Wieczorek. »Der Besucheranteil von Mäd-

chen und Jungen steht im Verhältnis 30:70, am häufigsten besuchen Schüler des Anne-Frank-Schulverbands den Jugendtreff«.

Die Liste der vom Stadtjugendpflege-Team durchgeführten **Veranstaltungen und Aktivitäten** seit Jahresbeginn reichte neben den Öffnungszeiten im Jugendtreff unter anderem von der Jugendgemeinderats-Wahlparty, einer Faschachtsparty, dem »Flow Festival 2017« und der Jugendbühne beim Altstadtfest über einen Abend zur Gewaltprävention und ein Grundschulturnier mit dem SC Freiburg in Kooperation mit der Schulsozialarbeit und »b.free« bis zur Teilnahme an den Veranstaltungen zu »Was uns bewegt« mit dem Jugendgemeinderat, der Projektpartnerschaft für »Unser buntes Engen« und 12 Angeboten im Sommerferienprogramm. Regelmäßig ist Melanie Wieczorek in Kontakt zu Jugendlichen über die aktuellen Netzwerke, sie unterstützt Jugendliche bei der Prüfungs-

vorbereitung und der Schul- und Praktikumssuche.

Ein weiterer Ort der Begegnung für und mit Jugendlichen und damit Basis für Gespräche ist der dienstags und donnerstags von 12.30 bis 14 Uhr geöffnete und von jeweils 50 bis 80 Schülern aller Schularten des Bildungszentrums genutzte Schülertreff »Chill' Out«, der von der Schulsozialarbeit, der Stadtjugendpflege und dem FSJler betreut wird.

Im laufenden Jahr stehen mit »Wir nähern für Weihnachten« am 24. November, dem »b.free«-Schultag an der Hewenschule, einem interaktiven Workshop mit Marco Deutschmann am 27. November sowie einer Winter-Party mit Lagerfeuer und DJ Patrick am 18. Dezember noch vier Veranstaltungen auf dem Programm, für das Jahr 2018 plant das Team Präventionsabende zu Themen wie Alkohol und Drogen, zusammen mit dem Jugendgemeinderat einen Skate-Contest sowie das »Flow Festival« und die Teilnahme am Altstadtfest.

Übrigens ...

... beschloss der Verwaltungs-, Kultur- und Sozialausschuss in seiner jüngsten Sitzung einstimmig, ab dem Schuljahr 2018/2019 die Stellenanteile in der Schulsozialarbeit für die Engener Schulen um 0,5 auf insgesamt 1,8 Vollzeitstellenanteile zu erhöhen, und beauftragte die Verwaltung, die Kooperationsvereinbarung mit der Diakonie im Bereich der Schulsozialarbeit entsprechend auszuweiten und anzupassen. Ein auf Initiative von Bürgermeister Johannes Moser erfolgter Antrag der Kreistagsfraktion der Freien Wähler war insofern erfolgreich gewesen, dass der Kreistag am 23. Oktober entschieden hatte, dass die Schülerzahlen an Gymnasien auf 450 SchülerInnen für eine Teilzeitstelle im Umfang von 0,5 Vollzeitstellenanteile gesenkt wurden. Bisher war bei Gymnasien erst ab einer Gesamtschülerzahl von 900 überhaupt ein Bedarf an Schulsozialarbeit gesehen worden. Das Gymnasium Engen mit derzeit 478 SchülerInnen hatte dem Bedarf an Schulsozialarbeit durch eine Mail des Schulleiters vom 20. Oktober abermals Nachdruck verliehen.

Gabriele Hering



Campingstüble Sonmental
Im Doggenhardt 1, 78234 Engen
Tel. 0152 / 33 79 78 78

Camping-Stüble Engen
- das ganze Jahr geöffnet:

Mi. - So., ab 17 Uhr
Mo. + Di. Ruhetag

Reservierungen für Weihnachtsfeiern oder Events nehmen wir gerne telefonisch entgegen.



In Deutschland wird immer öfter eingebrochen

Geben Sie Einbrechern keine Chance!

Lassen Sie sich jetzt beraten - völlig kostenlos und unverbindlich! Ihr Fachberater für safe4u Alarmanlagen in Ihrer Nähe:

ALEXANDER STIHL
ZUM JUNKHOLZ 9
D- 78250 TENGEN
Mobil: 0176-24660074
Mail: meinhausistsicher@web.de

www.safe4u.de

Lichterzauber in der Altstadt



Auch der siebzehnte »Lichterabend« in Engen war ein voller Erfolg. Zahlreiche Besucher aus Engen und Umgebung nutzten trotz des neblig-kalten Wetters die Gelegenheit, im warmen Schein von Windlichtern, Kerzen und Fackeln durch die Geschäfte in der Altstadt zu bummeln, die bis 20 Uhr geöffnet hatten und ihre Kunden mit kleinen Köstlichkeiten verwöhnten.



Der »Lebkuchen danach« schmeckt am Besten: Vom Marktplatz aus startete zum Auftakt des »Lichterabends« nach dem Lied »Kommt, wir woll'n Laterne laufen« der von einer Stadtmusik-Bläsergruppe begleitete Laternenumzug durch die Altstadt, an dem sich auch die städtischen Engener Kindergärten beteiligten und an dessen Ende Lebkuchen und Brezeln an die Kinder verteilt wurden. Mitorganisator Peter Freisleben vom Kulturamt der Stadt Engen freute sich über die große Zahl an Laternenkindern mit ihren Eltern und zeigte sich auch sonst sehr zufrieden mit dem Verlauf des »Lichterabends«.



Mit dem Lied »Im Dunkel unserer Nacht« schritt der Chor »Querbeet« durch die Stadtkirche und bot unter der Leitung von Christiane Theurer-Buck hinter dem von der katholischen Frauengruppe »Oase« wunderschön gestalteten Lichteraltar mit besinnlich-ruhigen, aber auch fetzigeren geistlichen und weltlichen Liedern eine ganz besondere Atmosphäre, die von den zahlreichen BesucherInnen als lieb gewordene Tradition dankbar angenommen wurde. Das Segenslied »Herr, bleibe bei uns« setzte den Schlusspunkt an die beiden jeweils halbstündigen Auftritte. Architektonische Elemente unterschiedlichster Art luden die Besucher im benachbarten Schützenturm in den Räumen der Ateliergemeinschaft Mahler/Müller-Harter dazu ein, die »Schwarzlicht-Galerie« mitzugestalten.



Zum Innehalten lud auch das Blockflötenensemble »Legno Cantando« ein und nahm unter Leitung von Esther Meiers in wechselnder Besetzung die Zuhörer im Städtischen Museum mit anspruchsvollen Flötenstücken auf eine Reise durch die Zeit und durch die Welt mit. So waren Barockstücke von Händel und Purcell ebenso zu hören wie Lieder und Werke aus Frankreich und Griechenland, zum Teil auf dem Kontrabass begleitet.



Wie das »Hirtenbüblein« sein entlaufenes Lieblings-schaf »Schneeweiß« sucht und schließlich findet, setzten die beiden Erzieherinnen Bettina Kaiser und Melanie Zirell vom Waldorfkindergarten Engen mit wunderschön gestalteten Püppchen in der Stadtbibliothek vor großem Publikum in Szene. Viel Beifall erhielten erneut die beeindruckenden Licht- und Feuershows des »Circus Casanietto« beim Vorstadtbrunnen und vor dem Sudhaus, und auch im Sudhaus konnte sich der Schwarzwaldverein nicht über mangelndes Interesse beklagen, genossen doch zahlreiche Interessierte im stimmungsvoll beleuchteten Gewölbekeller die Bewirtung.

Bilder: Hering

ENGEN

LICHTERABEND

Herzlichen Dank!

Im Namen der Organisatoren bedanken wir uns bei den Besuchern sowie allen Beteiligten und Helfern des diesjährigen Lichterabends.

Stadt Engen, Tel. 07733 502-212, www.engen.de

Mithilfe der Bürger nötig

Hinweise zum Winterdienst

Engen. Der Winter im Hegau mit Schnee und Eis wird auch in diesem Jahr wieder die Anlieger wie auch den Bauhof bei den Räumarbeiten fordern. Um den Mitarbeitern des Bauhofes ihre Arbeit so leicht wie möglich zu gestalten, wird die Mithilfe aller Bürgerinnen und Bürger benötigt. Der Bauhof ist mit großen Räumfahrzeugen mit teilweise über 3 Metern Breite unterwegs, deshalb ist es wichtig, dass die Straßen frei von Hindernissen sind. Deshalb sollte, wenn möglich, nur eine Seite der Straße zum Parken benutzt werden. Besser wäre es jedoch, das Auto nicht entlang der Straße zu parken. Somit gäbe es weniger Hindernisse, die Straße könnte schneller und sorgfältiger geräumt werden.

Der Streuplan: Der Bauhof richtet seine Fahrten nach seinem Streuplan aus. Dieser Streuplan sieht vor, dass verkehrswichtige und gefährliche Ortsdurchfahrten, auf denen hauptsächlich viele Busse unterwegs sind, Priorität haben. Außerdem wird darauf geachtet, dass starke Steigungen, Gefälle und Zufahrten zu öffentlichen Einrichtungen schnell geräumt sind. Erst danach kommen weitere Ortsstraßen und Parkplätze. Kein Winterdienst erfolgt bei Treppenanlagen und Verbindungswegen, die ausschließlich der Abkürzung dienen.

Dort wird durch Schilder hingewiesen: »Kein Winterdienst - Begehen auf eigene Gefahr«.

Der Streudienst: Seit Anfang November und bis Ende März hat der Bauhof von morgens 3 Uhr bis abends um 19 Uhr Bereitschaft. Ab 3.30 Uhr finden die ersten Kontrollfahrten statt, danach werden die ersten Streueinsätze und Räumdienste getätigt.

In Zimmerholz, Barga und Biesendorf werden die Straßen von örtlichen Landwirten beziehungsweise dem Maschinenring geräumt, für die restlichen Ortsteile ist der Bauhof der Stadt Engen zuständig. **Einsätze und Einsatzmittel:** Die Einsätze werden immer zahlreicher, und der Bauhof wird alles daran setzen, den Räumdienst bestmöglich auszuüben.

Es wird um Verständnis gebeten, dass nicht an allen Orten gleichzeitig geräumt werden kann.

Verpflichtung der Straßenanlieger und Verkehrsteilnehmer: Die Straßenanlieger sind verpflichtet, Gehwege werktags bis 7 Uhr, sonn- und feiertags bis 8 Uhr zu räumen. Bei erneutem Schneefall und

erneuter Eisglätte ist der Vor- gang zu wiederholen. Die Pflicht endet um 21 Uhr. Bei Straßen ohne Gehweg muss der Fahrbahnrand in einer Breite von 1,5 Metern geräumt und gestreut werden. An rechtzeitige Vertretung sollte gedacht werden.

Ein großes Anliegen von Bauhofleiter Speck ist, beim Räu-

men des Gehwegs den Schnee nicht auf die Straßen zu schieben. Sollte in Folge ein Unfall geschehen oder eine Person geschädigt werden, könnten die Anwohner haftbar gemacht werden.

Deshalb appelliert er an die Straßenanlieger, den Schnee entlang der Gehwegkante aufzuhäufen.

FFW Welschingen Nachwuchskräfte willkommen

Welschingen. Die Freiwillige Feuerwehr Welschingen ist auf der Suche nach Nachwuchskräften zur Verstärkung ihres Teams und veranstaltet unter dem Motto »Wir suchen Dich« am Montag, 27. November, um 19 Uhr einen Informationsabend im Gerätehaus in Welschingen. »Wer sich für Technik interessiert, gerne im Team arbeitet, Kontakt zu neuen Leuten und Anschluss in Welschingen sucht, wer in seiner Freizeit gerne aktiv ist, 17 Jahre alt wird oder älter ist, der ist bei uns genau richtig«, lädt die Feuerwehr ein. Infos unter www.ffw-welschingen.de.



TENGEN HALLENBAD + SAUNA WINTERÖFFNUNGSZEITEN

WINTER-ÖFFNUNGSTAGE:

25.11.+26.11. ■ 02.12.+03.12. ■ 09.12.+10.12. ■ 16.12.+17.12. ■ 13.01.+14.01.2018
20.01.+21.01. ■ 27.01.+28.01. ■ 03.02.+04.02. ■ 10.02.+11.02. ■ 17.02.+18.02.
24.02.+25.02. ■ 03.02.+04.03. ■ 10.02.+11.03.

ÖFFNUNGSZEITEN:

■ 10 bis 20 Uhr ■ Sauna (min. 2 Personen) 16-20 Uhr
nach telefonischer Voranmeldung am gleichen Tag.

Ab dem 17.03.2018 haben wir wieder täglich von 10-20 Uhr für Sie geöffnet.

Hegau Camping GmbH

An der Sonnenhalde 1 / 78250 Tengen / Tel.: +49 (0) 7736/92 47-0
E-Mail: info@hegau-camping.de / Internet: www.hegau-camping.de



Das Original aus dem TV

Calimeros

Foto: Harries Zaugg

Deutsches Musik Fernsehen

präsentiert von

Nadine

Sa., 09.12. Beginn: 19.30 Uhr | Einlass: 18.30 Uhr

Neue Stadthalle ENGEN

VVK: Buchhandlung am Markt Tel. 07733-5789, Tickethotline Tel. 01806-994407
(0,20 € / Anruf aus dem Festnetz, max. 0,60 € / Anruf aus den Mobilfunknetzen) & allen bek. Reservix VVK-Stellen.

www.THOMANN-Management.de | Burgebrach



Fasnachtseröffnung im Hasenbühl: Traditionell wurde bei den Ansefnger Hasenbühlern am 11.11. um 20.11 Uhr wieder die Fasnacht eröffnet. Behutsam weckte Präsidentin Liane I. den tief schlafenden Hasen, der dann nach erfolgter Termineverkung der kommenden Fasnetsaison auch sogleich freudig-aufgeregt entgegenblickte. Nachdem alle Anwesenden mit Hasenseich versorgt waren, wurde das Motto für 2018 bestimmt: »Uderm Tisch isch wie dehomml«. Danach wurde die neue Fasnetszeit mit viel Narri Narro, Tanz und Gesang ausgiebig gefeiert.

Bild: NV Hasenbühl

Bürgerwehr Engen Übungsabend am Freitag

Engen. Am Freitag, 24. November, um 20 Uhr, trifft sich die Bürgerwehr Engen im Schützenhaus Ansefingen zum letzten Übungsabend in diesem Jahr.

Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

Martinihock/Narrenzufzt Der Vorname war richtig

Engen. Auch ein Hanselevater darf sich einmal einen Vredprecher leisten: Bei der dritten Gruppenleiterin, deren Name Dominik Grömminger beim Martinihock bekannt gab, handelt es sich nicht um Lisa Schädler, sondern um Lisa Specker.

Beschlüsse aus der Sitzung des Verwaltungs-, Kultur- und Sozial- ausschusses am 14. November

Neben den umfangreichen Tätigkeitsberichten der beiden Schulsozialarbeiterinnen Katrin Meister und Ulrike Martin sowie von der Stadtjugendpflege durch Josh Feuerstein und Melanie Wiczorek hat der Ausschuss folgende Beschlüsse gefasst:

- Ab dem Schuljahr 2018/2019 werden die Stellenanteile in der Schulsozialarbeit für die Schulen um 0,5 auf insgesamt 1,8 Vollzeitstellenanteile erhöht.
- Der Ausschuss stimmt hinsichtlich der Jubiläumsgabe von Vereinen einer Erhöhung der Förderung für Vereinsjubiläen, die durch 25 teilbar sind, auf 5 Euro pro Vereinsjahr zu. Der Orientierungsrahmen zur Förderung von Vereinen (Sonderzuschüssen) soll dementsprechend ab Januar 2018 angepasst werden.
- Der Ausschuss beschließt den Beitritt der Stadt Engen zum neuen regionalen Zusammenschluss »Regio Konstanz-Bodensee-Hegau e.V.« ab Januar 2018.

Nähere Informationen zur Sitzung können auf der Homepage der Stadt Engen unter www.engen.de im Bürgerinformationssystem eingesehen werden.

Familienangehörige können widersprechen

Übermittlung von Daten an eine öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaft

Engen. Die Meldebehörde übermitteln die in Paragraf 42 Bundesmeldegesetz (BMG), Paragraf 6 baden-württembergisches Ausführungsgesetz zum Bundesmeldegesetz und Paragraf 18 Meldeverordnung aufgeführten Daten der Mitglieder einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft an die betreffenden Religionsgesellschaften.

Die Datenübermittlung umfasst auch die Familienangehörigen (Ehegatten, minderjährige Kinder und die Eltern von minderjährigen Kindern), die nicht derselben oder keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören.

Die Datenübermittlung umfasst zum Beispiel Angaben zu Vor- und Familiennamen, früheren Namen, Geburtsdatum und Geburtsort, Geschlecht

oder derzeitigen Anschriften. Die Familienangehörigen haben gemäß Paragraf 42 Absatz 2 BMG das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen. Der Widerspruch gegen die Datenübermittlung verhindert nicht die Übermittlung von Daten, die für Zwecke des Steuererhebungsrechts benötigt werden. Diese Zweckbindung wird der öffentlich-rechtlichen Gesellschaft als Datenempfänger bei der Übermittlung mitgeteilt.

Der Widerspruch kann bei der Stadtverwaltung Engen, Bürgerbüro, Marktplatz 4, 78234 Engen, schriftlich oder persönlich (nicht telefonisch) eingelegt werden. Bei einem Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt. Der Widerspruch gilt bis zu seinem Widerruf.

Widerspruchsrecht für Wahlberechtigte

Übermittlung von Daten an Parteien, Wählergruppen u.a. bei Wahlen und Abstimmungen

Engen. Gemäß Paragraf 50 Absatz 1 Bundesmeldegesetz (BMG) in der seit 1. November 2015 geltenden Fassung darf die Meldebehörde Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten so genannte Gruppenauskünfte aus dem Melderegister erteilen. Die Auswahl ist an das Lebensalter der betroffenen Wahlberechtigten gebunden.

Die Auskunft umfasst den Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften sowie, sofern die Person verstorben ist, diese Tatsache. Die Geburtsdaten der

Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden. Die Person oder Stelle, der die Daten übermittelt werden, darf diese nur für die Werbung bei einer Wahl oder Abstimmung verwenden und hat sie spätestens einen Monat nach der Wahl oder Abstimmung zu löschen oder zu vernichten.

Die Wahlberechtigten haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen. Der Widerspruch kann bei der Stadtverwaltung Engen, Bürgerbüro, Marktplatz 4, 78234 Engen, schriftlich oder persönlich (nicht telefonisch) eingelegt werden.

Bei einem Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt. Der Widerspruch gilt bis zu seinem Widerruf.



Zum traditionellen Abschlussessen im Hotel Engener Höhe konnte Bürgermeister Moser viele Helferinnen und Helfer begrüßen und bedankte sich herzlich für das Engagement und die vielen tollen Programmpunkte. Auch in diesem Jahr gab es wieder ein abwechslungsreiches Sommerferienprogramm, an dem fast 350 Kinder und Jugendliche teilnahmen.

Bild: Stadt Engen

Nach wie vor von besonderer Qualität

**Premiumwanderweg »Hewensteig«
erneut ausgezeichnet**

Engen. Die Stadt Engen freut sich, dass der Premiumwanderweg Hewensteig bei der Zertifizierung im Oktober erneut das Prädikat »Premiumwanderweg« erhalten hat. Erstmals wurde der Hewensteig im Juni 2014 zertifiziert und erhielt das Siegel »Premiumwanderweg«. Eine Nachzertifizierung ist im Abstand von drei Jahren erforderlich und wird ein weiteres Mal 2020 erfolgen.

Der Premiumwanderweg Hewensteig ist nach wie vor von besonderer Qualität. Dies bescheinigt die Zertifizierungsurkunde, die der Stadt Engen nach der Nachzertifizierung ausgehändigt wurde.

Damit das Prädikat erneut verliehen werden konnte, ist eine kontinuierliche Pflege und Unterhaltung des Weges und der Bauwerke erforderlich. Instandhaltung und Pflege werden durch den Forstbetrieb und den Bauhof der Stadt Engen durchgeführt.

Damit der Wanderweg immer bestens markiert und ein Verlaufen auch ohne Wanderkarte nicht möglich ist, machen Ortrud und Manfred Scheerer,

Schwarzwaldverein-Ortsgruppe Engen, regelmäßig Kontrollgänge und bessern die Markierungen aus und ersetzen abhanden gekommene Schilder wieder. Der Arbeitskreis Hohenhewen pflegt seit vielen Jahren bereits den Ruinenbereich auf und um den Gipfel.

Eine Aufwertung des Premiumwanderweges sind zwei neue Informationstafeln, die in diesem Sommer aufgestellt wurden. Vor dem ersten Ruinenabschnitt wurde, mit Unterstützung durch die Kreisarchäologie Landkreis Konstanz und ArchaeoTask, eine Informationstafel zum Hohenhewen in der Frühgeschichte angebracht. Wissenswertes über die späte Bronzezeit am Hewen wird dem Wanderer mit auf dem Weg gegeben. Eine weitere Informationstafel wurde bei der Himmelsliege angebracht, mit Wissenswertem über den Lebensraum Magerrasen. Gut angekommen ist das Gipfelbuch mit Wanderstempel, das aufgrund der zahlreichen Einträge bereits ausgetauscht werden musste.



Der Premiumwanderweg Hewensteig hat bei der Zertifizierung im Oktober erneut das Prädikat »Premiumwanderweg« erhalten.

Bild: Stadt Engen

Unabhängige Wählervereinigung Engen Bürgergespräch in Bittelbrunn

Engen/Bittelbrunn. Die UWW Engen führt wieder kommunale Bürgergespräche in den Ortsteilen von Engen durch. Der nächste Termin ist am Donnerstag, 30. November, um 20 Uhr im Gasthaus »Rigling« in Bittelbrunn. Alle Bürger von Engen sind herzlich eingeladen.

Informationen sind beim Vorsitzenden Peter Kamenzin, Tel. 07733/1718, erhältlich.

Hewensteig Sperrung zur Verkehrssicherung

Anselfingen. Im Walldistikt Allmen oberhalb der Anselfinger Allmenhütte finden in den nächsten Wochen Holzernte Maßnahmen statt. Dabei werden auch Bäume entlang des Premiumwanderweges »Hewensteig« entnommen. Der Wanderweg muss deshalb für jeweils wenige Stunden komplett gesperrt werden. Die Absperrungen sind zwingend zu beachten. Zuwiderhandlungen werden verfolgt und geahndet. Auch der Allmenweg, der als Zufahrt für die landwirtschaftlichen Grundstücke Armenhalde genutzt wird, ist zeitweise gesperrt.

Die Stadt Engen bittet um Verständnis für die Maßnahmen.

Vereinsforum tagt

Am 29. November im Impulshaus

Am Mittwoch, 29. November, lädt die Stadtverwaltung Engen alle Vereine zur jährlichen Sitzung des Vereinsforums ein. Die Veranstaltung findet um 20 Uhr im Impulshaus Engen, Goethestraße 1 in Engen, statt.

Folgende Themen werden an diesem Abend angesprochen:

1. Social Media im Verein - Grundlagen und Fallstricke
2. Informationen des Integrationsbeauftragten der Stadt Engen
3. Engener Vereinslandschaft: Der Hundesportverein Hegau-Welschingen stellt sich vor
4. Aktuelles aus den Städtepartnerschaften
5. Bericht über die diesjährige Jugendförderung
6. Veranstaltungskalender 2018
7. Allgemeine Infos der Stadtverwaltung
8. Fragemöglichkeiten der Vereinsvertreter

Wochenmarkt

Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr auf dem Marktplatz

Musikalisches Feuerwerk der Extraklasse

»Calimeros« auf Solotournee am 9. Dezember in Engen

Engen. Das Schlagerjahr 2017 hat ein definitives Live-Highlight: Die Tour »Schiff ahoi - 40 Jahre Jubiläumskonzert« von den »Calimeros«. Da heißt es: Willkommen in der feurigen, verträumten, verliebten, sehnsüchtigen, tanzbaren, unwiderstehlichen Welt der erfolgreichsten Schweizer Schlagerband aller Zeiten.

Karten für das Konzert der »Calimeros« in Engen am Samstag, 9. Dezember, um 19.30 Uhr (Einlass 18.30 Uhr) in der neuen Stadthalle gibt es im Vorverkauf bei der Buchhandlung am Markt, Telefon 07733/5789, und bei allen bekannten Reservix-Vorverkaufstellen.

Veranstaltet von Thomann Künstler-Management, absolvieren die »Calimeros« bis Dezember insgesamt 15 Deutschlandkonzerte unter dem Motto »Schiff ahoi«, um mit ihren

Fans das 40. Bandjubiläum sowie ihre jüngsten Sensationserfolge zu feiern.

Sonnengetränkte Abenteuer, wunderschöne Abstecher in mediterrane Gefilde, heiße Flirts und gelebte Tagträume, exotische Nächte und immer wieder: Schmetterlinge im Bauch - die »Calimeros« verstehen es wie keine andere Schlagergruppe, ihre Zuhörer für den Moment dem Alltag zu entreißen, sie zu entführen und zu verzaubern, mit den eingängigsten Melodien, ehrlichen Geschichten und schnörkellosem Charme.

Präsentiert wird die neue Solotournee von der erst 25-jährigen Nadine, die inzwischen auch schon gut zehn Jahre im Rampenlicht steht.

Ein eingespieltes Team: Sie teilte sich schon unzählige Male die Bühne mit den »Calimeros«.



Zum zweiten »Winterwonderland« lädt der Hundesportverein (HSV) Engen am Samstag, 25. November, von 17 bis 21 Uhr und am Sonntag, 26. November, von 11 bis 17 Uhr herzlich ins kleine Weihnachtsdorf auf dem HSV-Vereinsgelände ein. Es gibt gleich drei Stände mehr als im vergangenen Jahr, und der HSV hat sich mit dem Zirkus Casanietto »feurige Unterstützung« ins Boot geholt. Kulinarisch und musikalisch geht der Verein nach dem Motto »Never change a running system« und bietet zu den Klängen des Alleinunterhalters Micha neben der obligatorischen Wurst wieder die leckeren Raclette-Brote an. Gegen die Kälte helfen Glühwein, Lagerfeuer, warme Kaffeestube und am Samstagabend um 19 Uhr die »Dog Light & Fire Show«. Auch eine Tombola wird es wieder geben. Jackpot-Preis ist ein »Candle-Light-Dinner für Zwei« im Hegaublick. Bitte den Parkplatz des Kleintierzuchtvereins »In den Kohlwiesen« nutzen und dem ausgeleuchteten Fußweg zum Hundesportplatz folgen.

Archiv-Bild: HSV Engen

Wir fördern für Sie nur echte Hegau-Qualität.*



STADTWERKE ENGEN

*Trinkwasser aus der Region besitzt eine hervorragende Qualität. Das soll auch so bleiben, daher ist uns der Gewässer- und Grundwasserschutz ein besonderes Anliegen. Wer Wasser aus den Quellen der Region trinkt, hilft mit, lange Transportwege zu vermeiden. Wir sind dabei.

Machen auch Sie mit.

Stadtwerke Engen GmbH
Eugen-Schädler-Straße 3
78234 Engen

Telefon (07733) 9480-0
Telefax (07733) 9480-20

www.stadtwerke-engen.de
info@stadtwerke-engen.de

Das sind wir hier.

Hegauer FV Jahreshauptversammlungen

Hegau. Morgen, Donnerstag, 23. November, findet um 20 Uhr im Clubheim in Welschingen die Jahreshauptversammlung des **Hegauer FV** statt.

Zu dieser Versammlung lädt der Vorstand alle Mitglieder, Spieler, Freunde und Gönner des Vereins herzlich ein. Auf der Tagesordnung steht neben den Berichten auch die Neuwahl des Vorstandes.

Zur Jugendversammlung der **Juniorenabteilung** des Hegauer FV wird am gleichen Tag ab 19.15 Uhr ebenfalls ins Clubheim in Welschingen eingeladen.

Auch die Jahreshauptversammlung des »**Vereins zur Förderung des Hegauer FV**« findet am Donnerstag, 23. November, im Clubheim in Welschingen statt. Beginn ist um 19.45 Uhr.



»Das Karussell dreht sich ganz schnell« - immer zur vollen Stunde ließen Kinder und die Helfer vom TV Engen und TG Welschingen beim gemeinsam veranstalteten »Tag des Kinderturnens« das große Schwungtuch kreisen. Mal durften die Jungs, mal die Mädchen unter das Tuch kriechen. Der Tag des Kinderturnens steht unter dem Motto »Bewegung für alle« und richtet sich auch an Kinder mit Handicap. Fotos: Rauser

Derbyniederlage

Engener Handballer unterlagen Ehingen

Engen. Am 5. November mussten die Herren des TV Engen auswärts im Derby beim TV Ehingen 2 antreten. Für alle ein besonderes Spiel, denn ein Derby ist bekanntlich das Highlight einer Spielzeit. Dies möchte natürlich keiner verlieren, und so versprach die Partie schon im Vorfeld Spannung pur.

Nach einem kurzen Abtasten beider Mannschaften startete die Landesliga-Reserve aus Ehingen besser ins Spiel und verschaffte sich Minute für Minute ein deutliches Torpolster. Der TV Engen bestrafte sich hingegen immer wieder selbst. Die sich bietenden Chancen wurden fahrlässig vergeben, im Spielaufbau eklatante Fehler gemacht, und auch in den Abwehrreihen war keine Sicherheit zu spüren. Nach 20 Minuten, beim Rückstand von 12:5, nahm Uwe Herz beim Time-Out seine Jungs in die Pflicht und vollzog einen Wechsel auf der Torhüter-Position. Bis zum Pausenpfiff fingen sich die Engener zwar ein wenig, die große Aufholjagd blieb jedoch aus. Beim Stand von 15:10 wurden die Seiten gewechselt.

Nach der Pause zeigte sich nun ein völlig anderes Bild. Die Gäste aus Engen standen nicht nur hinten sicherer, sondern agierten auch im Angriffsspiel

engagierter und nutzten die sich nun bietenden Möglichkeiten voll aus. Besonders zu erwähnen ist dabei Torhüter Daniel Dieterle. Denn die Ehingen-Angriffe scheiterten regelrecht am Engener Torhüter, der Chance um Chance zunichte machte. So kam das Herz-Team zum zwischenzeitlichen 17:16-Anschlussstreffer heran. Leider fiel man dann wieder in alte Muster, vertändelte leichtfertig den eigenen Ballbesitz und verhalf den Hausherren durch technische Fehler zu schnellen Toren. Am Ende verloren die Engener das Derby in Ehingen mit 21:19 unnötig, aber verdient - denn fünfzehn gute Minuten in Halbzeit 2 reichten einfach nicht aus. Ein großes Dankeschön ging an die großartige Unterstützung des mitgereisten Anhangs.

Heimspieltag am kommenden Samstag, 25. November: Gem. E-Jugend: 12.30 Uhr TV Engen gegen HC Lauchringen; Männliche D-Jugend: 13.45 Uhr TV Engen gegen HC Lauchringen 2; Männliche C-Jugend: 15 Uhr TV Engen gegen TV Ehingen; Weibliche C-Jugend: 16.30 Uhr TV Engen gegen TV Ehingen; Männliche B-Jugend: 18 Uhr TV Engen gegen SG Rielasingen/ Gottmadingen; Herren: 19.45 Uhr TV Engen gegen TSV Dettlingen/Wallhausen.

Bewegung für alle Sinne

Tag des Kinderturnens beim TV Engen und TG Welschingen

Engen (rau). Draußen tobte der Herbststurm, drinnen wirbelten turnbegeisterte Kinder über den Parcours, den der TV Engen anlässlich des »Tag des Kinderturnens« aufgebaut hatte. Von 13 bis 17.30 Uhr waren alle Kinder von drei bis sieben Jahren aus Engen und Umgebung eingeladen, beim Hüpfen, Springen, Werfen und Balancieren mitzumachen. Der vom Deutschen Turnerbund ins Leben gerufene Turn-Tag soll Kinder zur Freude an Bewegung motivieren. Für die Ausrichtung kooperierte der TV mit der TG Welschingen.

Spaß stand im Vordergrund bei den sechs Bereichen »Rollen-Gehen-Rutschen«, »Teamarbeit«, »Sinne«, »Rhythmus«, »Werfen« und »Bewegungslandschaft«, zu denen es verschiedene Stationen gab. Zusätzlich hatten die Vereine weitere Stationen wie einen Barren mit Seilen, Sackhüpfen und Trampolin-Springen aufgebaut. »Es sind Turn-Kinder da, aber das Angebot richtet sich auch und gerade an Kinder, die ins Kinderturnen reinschnuppern möchten«, so die Vorsitzende des TV Engen, Marita Kamenzin. Jede Station hatte für die doch recht unterschiedlichen Altersklassen verschiedene Schwierigkeitslevel. Ob man auf dem Bauch auf dem Rollbrett um die Pylonen sauste oder bei »Pferd (Kind 1) und Kutsche (Kind 2)« auf dem Rollbrett Teamarbeit probte - einen Riesenspaß hatte große und kleine Kinder. Neben klassischen Motorik-Übungen wie Balancieren auf einem Seil oder

einer Langbank und Geschicklichkeitstests wie Werfen und Auffangen wurde auch der Fühl- und Tastsinn trainiert, wenn etwa in einem »Krabbelsack« Gegenstände erfüllt werden mussten. Insgesamt 60 Kinder fanden sich zum Tag des Kinderturnens ein und durften anschließend eine Urkunde, eine (leckere) Medaille und weitere kleine Präsente mit nach Hause nehmen.



Bei der Rundfahrt mit dem Pedalo waren Koordinationsgeschick und helfende Hände gefragt. Für jüngere Kinder standen Rollbretter bereit.



BEYER
ALARM UND SICHERHEITSTECHNIK



**Einbruchschutz
staatlich
gefördert!**

Inh. Tino Beyer
Himmelreichstr. 6
78333 Stockach

www.beyer-alarm.de
Telefon: 07771 - 9163283
Fax: 07771 - 9163284



Die Jugendfreizeit des Skiclubs Engen geht in diesem Winter ins Skigebiet im Pitztal. Schneesicherheit wird garantiert. Direkt nach Neujahr steigt die Jugendfreizeit des SC Engen für Neun- bis 19-Jährige vom 2. bis 7. Januar, mit viel Spaß auf der Piste, geführt von ausgebildeten Skilehrern. Angeboten wird intensive Ski- und Snowboardbetreuung in Kleingruppen und natürlich freies Fahren. Nach dem Skifahren erwartet die Teilnehmer noch viel mehr Spaß mit vielen weiteren Aktivitäten. Untergebracht sind sie nur wenige Kilometer vom Piz-Express im Ferienhaus Rimls in St. Leonard im Pitztal. Weitere Informationen und Anmeldeformulare bei Tobias Röhler (E-Mail: jugend@skiclub-engen.de oder unter www.skiclub-engen.de/Downloads). Des Weiteren bietet der Skiclub für interessierte Eltern einen Infoabend am 8. Dezember um 19:30 Uhr auf der Rastanlage Hegau-West an. Gerne werden dort alle offenen Fragen beantwortet.

Archiv-Bild: Skiclub Engen

Skiclub Engen Skikurs 2018

Engen. Auch in diesem Winter bietet der Skiclub Engen an vier aufeinanderfolgenden Samstagen (13./20./27. Januar und 3. Februar) wieder Skikurse auf dem Hochhäderich bei Hittisau an. Die Skibusse fahren jeden Samstag um 6.30 Uhr am Bahnhof Engen ab. Im Bus darf jeder mitfahren. Informationen, Preise sowie Anmeldeöglichkeiten für die Kurse und für den Skibus unter www.ski club-engen.de.

Schachklub Engen Ergebnisse

Engen. Die erste Mannschaft des Schachklubs Engen spielte in der Landesliga gegen Merzhausen groß auf. Mit Siegen von Reto Bürge, Horst Zesiger, Toni Cepo, Robert Eichler und Paul Bosshard sowie dem Remis von Sebastian Gattenlöhner gewann das Team verdient mit 5,5:2,5 und steht nun auf dem siebten Platz.

Die zweite Mannschaft war gegen Überlingen klar unterlegen, nur Klaus Bürbner und Edwin Tiebe konnten ihre Partie gewinnen, und steht nach der 2:6-Niederlage auf dem letzten Platz in der Bereichsliga.

Spielabend ist immer freitags um 20 Uhr in der AWO Engen.

Frauen-Verbandsliga Unnötige Niederlage

Hegau. Eine völlig unnötige Niederlage kassierte das Frauen-Verbandsliga-Team des Hegauer FV gegen den Tabellenletzten FC Wolfenweiler-Schallstadt. Es war »Fußball verkehrt« am Samstagmittag im Engener Hegaustadion. Nach vier Zu-Null-Siegen in Folge wollte die HFV-Elf im letzten Vorrundenspiel ihr Punktepolster ausbauen. Von Beginn an bestimmte die HFV-Elf gegen einen sehr defensiv orientierten Gegner die Partie. Aus dem Nichts heraus gingen die Gäste in Führung (21. Minute) und legten nach einem krassen Abstimmungsfehler der HFV-Defensive sogar noch das 0:2 (30.) nach. Klar mehr Spielanteile und Ballbesitz halfen der HFV-Elf in der gesamten restlichen Spielzeit nicht mehr, um das Spiel doch noch irgendwie zu drehen. Gute Chancen wurden unkonzentriert ausgelassen, und in vielen Szenen agierte man zu ungenau und nicht zielstrebig genug. So konnten die Gäste aus dem Breisgau mit einem glücklichen Sieg abreisen.

In der Verbandsliga beginnt nun die Winterpause, am 18. März startet die HFV-Elf in die Rückrunde.

HFV trumpfte im ersten Abschnitt auf Neckarau hatte gegen Enger Fußballerinnen keine Chance

Hegau. Am zehnten Spieltag in der Frauen-Oberliga Baden-Württemberg hat der Hegauer FV mit 1:5 nicht nur seinen sechsten Saisonsieg realisiert, sondern auch im ersten Abschnitt seine beste Saisonleistung gezeigt. Tabea Griß mit einem Doppelpack und Luisa Radice mit einem lupenreinen Hattrick brachten die Gäste aus dem Hegau schon zur Pause klar in Führung.

Die Hegauerinnen waren vom Anpfiff weg sehr fokussiert, sie wollten ihre Siegesserie der vergangenen Wochen fortsetzen.

Vor einer Woche gab es bei stürmischem Wind und Dauerregen noch fußballerische Magerkost und alle drei HFV-Treffer fielen durch Standards. Gegen den TSV Neckarau sprühte die HFV-Elf im ersten Abschnitt vor Spiellaune. Nach einer Flanke von Corinna Knisel legte Berenice Becker den Ball von der Grundlinie auf Tabea Griß zurück, die den Ball zur frühen HFV-Führung ins Netz beförderte (4.). Die Gäste machten weiter Druck und drängten die Heimelf in die eigene Hälfte zurück. Die gleiche Co-Produktion leitete das 0:2 ein: Berenice Becker steckte mit Übersicht für Tabea Griß durch, die den Ball überlegt in die lange Torecke verwandelte (10.). Luisa Radice sorgte nach einer Viertelstunde mit einem sehenswerten, direkt verwandelten Eckball fast schon für die Vorentscheidung (15.). Neckarau konnte sich nur schwer auf die Spielweise der HFV-Elf einstellen, die sich sehr gut bewegte und den Ball sehr gefällig in den eigenen Reihen kurssieren ließ. Immer wieder wurde früh gepresst. So auch in der 22. Minute, als Carmen Hirt in der Hälfte des TSV den Ball eroberte, schnell Luisa Radice in den Lauf spielte, die den Ball an Neckarau-Torhüterin Lena-

Marie Kurz vorbei zum 4:0 verwertete. In der 25. Minute rettete Kurz gerade noch mit einer Fußabwehr gegen Tabea Griß. Bei der TSV-Torhüterin konnte sich ihre Mannschaft bedanken, dass sie nicht noch mehr zurücklag, denn in der 29. Minute rettete sie erneut ganz stark gegen Berenice Becker. Nach einem überlegten Zuspiel von Jana Kaiser ließ sich HFV-Spielführerin Luisa Radice nicht zweimal bitten und erzielte mit dem 5:0 (39.) innerhalb von fünfundzwanzig Minuten einen lupenreinen Hattrick.

Mit dem Gefühl der sicheren Führung ließen es die Hegauerinnen im zweiten Abschnitt deutlich ruhiger angehen. Berenice Becker hatte die erste Möglichkeit, das Ergebnis auszubauen (54.). Die Hegauerinnen agierten zu verhalten, mit dem Ergebnis, dass sie den TSV Neckarau bei dessen erstem Angriff zum Ehrentreffer einließen. Maria Peschke nutzte die fehlende Zuordnung im Defensivverhalten der Hegauerinnen (56.). Carmen Hirt klärte bei einem Eckball der Gastgeberinnen kurz vor der Linie (61.). Danach hatten die Hegauerinnen die Begegnung wieder im Griff, konnten aber nicht mehr an die starke erste Halbzeit anknüpfen. Am Ende stand aber ein hochverdienter Sieg, der fünfte in Folge für die HFV-Elf, die nun mit zwei Punkten Rückstand auf Tabellenführer FV 09 Niefern auf dem dritten Tabellenplatz steht. HFV-Coach Gino Radice zum Spiel seiner Mannschaft: »Was wir heute in der ersten Halbzeit gezeigt haben, war richtig guter Fußball. Schade, dass wir in der zweiten Halbzeit nur noch versucht haben zu verwalten«.

Am kommenden **Sonntag, 26. November**, empfängt der HFV um 13 Uhr den Tabellenneunten FV Bellenberg.

**Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag 12 Uhr**



Die Schauspieler freuen sich auf zahlreiche Besucher in Weiterdingen: (von links) Johanna Storz, Heike Lammer, Benno Köpke, Stefan Storz, Jutta Kästle, Christoph Bechler und Helena Schwarz.

Theater- spaß in Weiter- dingen

Das Geld ist im Eimer

»Heitere Theatertage« in Weiterdingen Anfang Dezember

Hegau. Der Narrenverein Epfelbießer lädt am Freitag, 1. Dezember, und Samstag, 2. Dezember, jeweils um 20 Uhr, sowie am Sonntag, 3. Dezember, um 18 Uhr wieder zu den »Heiteren Theatertagen« in Weiterdingen ein. Aufgeführt wird der Kriminalschwank »Das Geld ist im Eimer« von Dietmar Steimer. Es sind noch Plätze frei, Kartenverkauf ist

bei J. Storz, Tel. 07739/1305 (ab 15 Uhr), und an der Abendkasse. Eintrittspreis 9 Euro. Hallenöffnung eine Stunde vor Aufführungsbeginn.
Zum Inhalt: Alfons Riebele ist ein Mann, der die Arbeit hasst und das Leben liebt. Eines Morgens, nach durchzechter Nacht, findet er in seinem Wohnzimmer zu seiner Überraschung einen Koffer voller

Geld. Sein Freund Bertram und die Nachricht von einem Banküberfall geben ihm schnell Gewissheit über die dubiose Herkunft des Geldes. Alfons und Bertram beschließen dennoch, das Geld auf jeden Fall heimlich zu behalten. Die Geheimhaltung erweist sich jedoch vor Alfons Frau Waltraud, der Oma und der Nachbarin Hildegard als äußerst schwierig. Als dann auch noch Tochter Ulrike ihren Freund Werner vorstellt, wird es für Alfons und Bertram erst recht brenzlich, denn Werner ist bei der Polizei. Gibt es für Alfons und Bertram ein Happyend oder werden sie überführt? Und welche Rolle spielt dabei Werner?

Ihr Partner im Holzbau

P. MOHR
BAUSCHREINEREI • HOLZBAU

- Zimmerarbeiten
- Innenausbau
- Treppenbau
- Wärmedämmung
- Altbausanierung
- Wintergärten
- Photovoltaik
- Trapez/Sandwichbleche

Otto-Hahn-Straße 6
78234 Engen-Welschingen
Telefon 0 77 33 / 97 77 08
Fax 0 77 33 / 97 77 09
E-Mail: holzbau-mohr@t-online.de

seit 30 Jahren

Grafik
WERBETECHNIK
TEXTILDRUCK
STICKEREI

ATELIER
Kästle

78247 HILZINGEN
TEL. 07739-1392

atelier-kaestle.de

Adventsausstellung
am 26.11.17 von 11.30 - 17 Uhr

DAS ECKHAUS
Café Kunst Floristik

Ute Eichinger & Andrea Langnau
Spitalstraße 1, 78315 Radolfzell, Tel. 0 77 32 / 940 76 50
www.das-eckhaus-radolfzell.de

Meissner GmbH
Omnibusbetrieb

Theaterbus

Tel. 07731-999 60 • info@meissner-singen.de

26. heitere
Theatertage
Wiesenthalhalle
Weiterdingen 2017

Freitag, 1. Dezember, 20.00 Uhr
Samstag, 2. Dezember, 20.00 Uhr
Sonntag, 3. Dezember, 18.00 Uhr

Hallenöffnung jeweils eine Stunde vor Beginn

Das Geld ist im Eimer
Schwank in drei Akten von
Dietmar Steimer

Kartenverkauf / Reservierung ab 15.00 Uhr, Tel. 07739/13 05
Eintritt: € 9,00, Es lädt ein der Narrenverein »Epfelbießer«

Wichtiger Heimsieg

HFV schlug Allensbach 3:1

Hegau. Das **Herren-Bezirksliga-Team** des Hegauer FV hat sein Heimspiel gegen den SV Allensbach mit 3:1 gewonnen. Nach zuletzt zwei Niederlagen in Folge konnte die Mannschaft um das Trainer-Team Lars Kohler und Tobias Maus den Negativtrend stoppen. In der Tabelle steht die HFV-Elf einen Spieltag vor Ende der Vorrunde mit zwei Punkten Rückstand auf Tabellenführer VfR Stockach auf dem zweiten Tabellenplatz.

Nach zwölf Minuten erzielte Greco die Führung für den Hegauer FV. Der SV Allensbach ließ sich von dem Rückstand nicht beeindrucken und spielte weiter munter mit. In der 40. Minute traf Rodriguez zum 2:0-Halbzeitstand. Nach dem Seitenwechsel dauerte es ungefähr 20 Minuten, bis zwingende Aktionen wieder auftauchten. Die Hegauer hätten bereits auf 3:0 erhöhen können, nutzten ihre Chancen jedoch nicht.

In der 65. Minute bediente Alexander Schneider mit einer flachen Hereingabe erneut Rodriguez, der zum 3:0 einnetzte. In der 73. Minute konnte HFV-Torwart Maus noch mit einer sehr guten Reaktion einen Gegentreffer verhindern, wobei wenige Minuten später ein präziser Pass in die Gasse auf Luca Vöhringer

dem SV Allensbach den langersehnten Anschlusstreffer einbrachte. In der Schlussphase schwammen die Gastgeber nochmals, allerdings konnten HFV-Verteidigung und Tobias Maus weitere Tore mit solider Abwehrarbeit verhindern. Am Ende blieb es somit beim verdienten 3:1- Sieg des Hegauer FV.

Am kommenden **Samstag, 25. November**, um 14.30 Uhr, spielt der Hegauer FV im letzten Vorrundenspiel bei der SG Reichenau/Waldsiedlung (Sportplatz Baurenhorn auf der Insel Reichenau).

Das **Kreisliga-A-Team** des Hegauer FV hat am Wochenende sein letztes Vorrundenspiel mit einem klaren 3:1-Heimsieg gegen die SG Emmingen-Liptingen gewonnen. Die Mannschaft um Trainer Marcello Colao zeigte eine gute Leistung und verbesserte sich auf den siebten Tabellenplatz. Lars Sommer brachte die HFV-Elf mit einem Doppelpack in Führung (25./30. Minute). Kamil Butkiewicz sorgte mit einem verwandelten Elfmeter für den Endstand (90.).

Am kommenden **Sonntag, 26. November**, startet die HFV-Elf beim SV Aach-Eigeltingen in die Rückrunde. Spielbeginn ist um 14.30 Uhr. Im neuen Jahr geht es dann am 25. März in der Liga weiter.

Furios gestartet

HFV-B-Junioren sind Tabellenführer

Hegau. Die B-Junioren des Hegauer FV haben die vergangene Saison 2016/2017 als Meister in der Bezirksklasse abgeschlossen. Für die neue Saison 2017/2018 in der B-Junioren Landesliga 2 konnte als neuer Trainer der Engener A-Lizenz-Inhaber Daniel Wieser gewonnen werden.

Die Mannschaft ist furios gestartet und ist mit 48:9 Toren und 28 Punkten (von maximal 30) aus zehn Spielen Tabellenführer der Landesliga-Staffel 2. Sollte im letzten Vorrundenspiel der Saison am kommenden Sonntag in Bad Dürrheim ein Sieg gelingen, dürfte dem

inoffiziellen Titel »Herbstmeister« nichts mehr im Wege stehen.

Auch in den SBFV-Pokal ist die Mannschaft erfolgreich gestartet - in der ersten Runde wurde der Verbandsligist JFV Singen (5:1) und in der zweiten Runde der Landesligist SG Ostbaar (4:1) besiegt. Nach hartem Kampf im Achtelfinale beim Verbandsligisten in Kuppenheim musste sich die Mannschaft dann aber mit 1:2 geschlagen geben - die einzige Niederlage im bisherigen Saisonverlauf. Die Heimspiele der B-Junioren finden im Stadion in Welschingen statt.

Arzt und Klimaaktivist kommt nach Benken

Martin Vosseler hält am Sonntag Vortrag beim »Sterntreffen«

Hegau. Zur ersten Matinée des »Sterntreffen Benken« in diesem Winter am kommenden Sonntag, 26. November, um 11 Uhr, kommt Martin Vosseler nach Benken ins Gasthaus »Sonne«. Er hat einige tausend Kilometer zu Fuß und eine reiche Vortragstätigkeit im Namen der Energiewende und einer neuen planetaren Ethik hinter sich. Als erster überquerte er mit einem Solarboot den Atlantik und hat über seine Reisen mehrere Bücher geschrieben. Mit seinem Vortrag »Erdverträglich werden - schaffen wir das?« will er Mut machen für eine neue enkeltaugliche Denk- und Lebensweise (www.martinvossler.ch.) Die Initiative »Sterntreffen Benken«, KLAR Schweiz, die

Kernfrauen und »Hochrhein Aktiv« laden herzlich ein. Der Vortrag ist kostenlos. Danach gibt es eine Aussprache und ein einfaches Mittagessen in der »Sonne«. Die Initiative »Sterntreffen Benken« lädt wieder ein, zu den Matinéen zu wandern. Abmarsch ab Schaffhausen Bahnhof ist um 9.30 Uhr, von wo aus man über den Cholfirst nach Benken wandert. Aus dem Hegau fährt man mit dem Zug ab Engen um 8.48 Uhr (Treffpunkt am Bahnhof 8.30 Uhr), ab Radolfzell um 8.46 Uhr. Benken ist stündlich mit dem Öffentlichen Nahverkehr erreichbar.

Nähere Information bei Thomas Jochim, Telefon 07733/977697. Rückkehr in Engen zwischen 16 und 17 Uhr.

Sprechstage

Angebot des Landwirtschaftsverbands

Hegau. Im kommenden Monat finden wieder Sprechstage für alle Belange der Verbandsmitglieder sowie für Versicherte der landwirtschaftlichen Sozialversicherung Baden-Württemberg (SVLFG) statt: Am Mittwoch, 6. und 20. Dezember, in der Bezirksgeschäftsstelle Stockach von 8.30 bis 11.30 Uhr und 13.30 bis 15 Uhr, am Mittwoch, 13. Dezember, von 9 bis 11 Uhr im Rathaus in Tengen.

Blickpunkt Geschäftsleben



Für die neue Saison 2017/2018 in der B-Junioren-Landesliga 2 wurde die B-Junioren-Mannschaft des Hegauer FV mit Unterstützung der Firma TopCars Geisingen GmbH (Inhaber: Jörg Eppmann) mit einem neuen Trikotsatz ausgestattet. Weitere Unterstützung erhielt die Mannschaft durch die Christophorus-Apotheke Engen (medizinische Ausrüstung für die Erstversorgung) und die Volksbank (Trainingsbälle). Bild: HFV

Meine Seele erhebt den Herren

Adventskonzert mit offenem Singen in der Stadtkirche Engen

Engen. Am 1. Adventssonntag, 3. Dezember, findet um 16 Uhr im Rahmen des Engener Weihnachtsmarktes das diesjährige Adventskonzert in der Stadtkirche Engen statt. Karten sind im Vorverkauf in der Buchhandlung am Markt in Engen zu 15/11 Euro erhältlich. An der Abendkasse kosten die Karten 17/13 Euro. Der Eintritt für Kinder und Jugendliche (sieben bis 17 Jahre) beträgt generell 7 Euro. Ausgerichtet wird das Konzert vom »Förderkreis für Kirchenmusik an der evangelischen Auferstehungskirche Engen«.

Mit den Worten »Meine Seele erhebt den Herren und mein Geist freuet sich« antwortet Maria auf die Begrüßung durch ihre ebenfalls schwangere Cousine Elisabeth. Es sprudelt geradezu ein Gotteslob aus ihr heraus, das über Jahrhunderte Komponisten zu Vertonungen angeregt hat. Dieser Lobgesang Gottes steht im Mittelpunkt des diesjährigen Adventskonzertes in der Stadtkirche Engen. Mit der Vertonung des lateinischen Textes »Magnificat anima mea dominum« durch Claudio Monteverdi (1567-1643) wagt sich die »Kantorei an der evangelischen Auferstehungskirche Engen« in bisher unbekannte Gefilde vor. Denn die musikalische Gestaltungskraft dieses berühmten Komponisten und Kapellmeisters der San-Marco-Basilica in Venedig ging in Europa nicht nur völlig neue Wege, sie ist auch mit keinem

anderen Komponisten vor oder nach ihm vergleichbar. So werden zu diesem Adventskonzert bisher in Engen ungewöhnliche und zugleich wunderbare Harmonien und Klänge zu hören sein, was dieses Adventskonzert zu einem sehr besonderen Erlebnis machen wird.

Eine weitere Vertonung des Lobpreises der Maria ist das sogenannte »Deutsche Magnificat« durch Heinrich Schütz (1585-1672) »zu acht Stimmen auf zwei Chören« (SWV 494), bei dessen Aufführung einer der beiden Chöre von der Kantorei, der andere vom Ensemble »Il pincimonio vocale« aus Südtirol gestaltet wird: **Gu-drun Mayrl**, Sopran, hat sich nach ihrem Musikstudium in Bruneck und Bozen an der Musikuniversität Mozarteum in Innsbruck ganz in das Studium der alten Musik vertieft. Sie arbeitet in Bruneck als Chorleiterin, Stimmbildnerin und Kir-

chenmusikerin. **Irene Clara**, Mezzosopran, studierte in Brixen neben Gesang auch Orgel, Klavier und Chorleitung, unterrichtet als Musiktherapeutin und bildet sich zur Zeit bei Professor Alberto Allegrezza in Bologna fort. **Renzo Huber**, Tenor, studierte in Bozen und Bruneck Klavier und Gesang und unterrichtet an der Musikschule Bruneck. Zusammen mit Gudrun Mayrl ist er auch Mitglied der »Capella Wilthinensis« aus Innsbruck. **Raimund Pitscheider**, Bariton, studierte Kirchenmusik in Brixen und Bozen. Er ist Direktor der Musikschule Gadertal in Südtirol, wo er auch Klavier unterrichtet. Außerdem ist er als Organist und Chorleiter tätig.

Die Sopranistin Gudrun Mayrl wird auch die Arie »Lieber Herr Gott, wecke mich auf« für Sopran, drei Posaunen und basso continuo von Johann Rosenmüller (1617-1684) gestal-

ten. Die Posaunen werden von Bernd Ibele (Alt-Posaune), Ann-Catherina Strehmel (Tenor-Posaune) und Felix Schlüter (Bass-Posaune), alle aus Stuttgart, gespielt.

Ein weiterer Programmpunkt des Konzerts wird das »Konzert für Favoritchor, zwei Capellchöre und b. c.« von Heinrich Schütz »Lobe den Herren, meine Seele« (SWV 39) aus den Psalmen Davids sein. Auch die Lieder und Kanons zum Mitsingen für die Konzertbesucher werden das Gotteslob zum Thema haben.

Das Ensemble für Alte Musik Engen unter der Konzertmeisterin Mechthild Werner aus Braunschweig setzt sich zusammen aus zwei Violinen, Viola, Violoncello, Violone, Laute und Orgel und spielt in historisch informierter Aufführungspraxis. Die Gesamtleitung des Konzertes hat Kantorin Sabine Kotzerke.



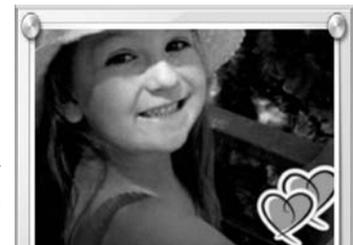
Beim diesjährigen Adventskonzert in der Stadtkirche wird die »Kantorei an der evangelischen Auferstehungskirche« ergänzt durch das Ensemble »Il pincimonio vocale« aus Südtirol. Unter Anleitung namhafter Sängerinnen wie Emma Kirkby, Monika Mauch und Ulrike Hofbauer hat sich das 2006 gegründete Ensemble der Musik der Renaissance und des Barock verschrieben, setzt sich in letzter Zeit aber auch mit der Vokalmusik der Moderne auseinander. Ein weiterer Schwerpunkt gilt der Pflege der ladinischen Musik, einer Sprache, die heute nur noch in wenigen Alpentälern Südtirols und der Schweiz gesprochen wird. Von links: Renzo Huber (Tenor), Gudrun Mayrl (Sopran), Helmut Pitscheider (Bariton) und Irene Clara (Mezzosopran).

Senioren- und Pflegeheim Adventsbasar

Engen. Unter dem Motto »Sternenglanz« lädt das Senioren- und Pflegeheim Engen zum Adventsbasar am Sonntag, 26. November, von 13 bis 17 Uhr ein. Auch dieses Jahr haben die Mitarbeiter mit den Bewohnern wieder wunderschöne Weihnachtsdekorationen gefertigt, und liebe Menschen haben zu Gunsten des Hauses geholfen, Socken, Deckchen und vieles mehr für Kinder zu stricken. Außerdem gibt es schöne selbst gemachte Kerzen. Der Basar findet im zweiten Obergeschoss des Senioren- und Pflegeheims statt. Die Frauen des Trachtenvereins Engen laden zu Kuchen und Kaffee ein, und natürlich dürfen auch die beliebten Zimtwafln nicht fehlen. Die Bewohner und Mitarbeiter freuen sich gleichermaßen über zahlreiche Besucher.

Jahrgang 1938 Treffen am Sonntag

Welschingen. Der Jahrgang 1938 trifft sich am Sonntag, 26. November, um 11 Uhr mit Partnern im Gasthaus »Bären« in Welschingen.



Endlich ♥ meine Eltern haben geheiratet.
17.11.2017
Patricia Schekerka & Philipp Kraft
Es freut sich riesig 😊
GIULIA ADRIANA

Hardberghalle Worblingen 26. Kreativmarkt

Hegau. Bereits zum 26. Mal treffen sich die Freizeitkünstler zu dem in der Region beliebten Kreativmarkt in der Hardberghalle in Worblingen. Der Markt findet am Samstag, 25. November, von 9.30 bis 17.30 Uhr statt (freier Eintritt, Spende erwünscht). Etwa 80 Aussteller aus der Gemeinde Rielasingen-Worblingen und vielen umliegenden Orten präsentieren den Besuchern wieder ein umfangreiches Angebot an handgefertigten Arbeiten aus allen Sparten der Freizeitkunst.

Das Angebot in der Vorweihnachtszeit reicht von Floristik, Seidenmalereien, Weihnachtsdekorationen bis zu Holz- und Keramikarbeiten sowie Schmuck/Accessoires.

In der Cafeteria sorgen wieder SchülerInnen der Ten-Brink-Schule für das leibliche Wohl.

Impressum

Herausgeber: Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser. Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:

Info Kommunal Verlags-GmbH + Drucksachenservice
Jahnstraße 40, 78234 Engen
Tel. 07733/97230
Fax 07733/97231, E-Mail:
info-kommunal@t-online.de
Geschäftsführer: Tobias Gräser

Redaktionsleitung:
Gabriele Hering,
Tel. + Fax 07731/7946196

Anzeigenannahme/-Beratung
Astrid Zimmermann,
Tel. 07774/2277222,
Fax 07774/2277223, e-mail:
astridzimmermann@online.de
sowie bei Info Kommunal s.o.

Anzeigen- + Redaktionsschluss:
Montag, 12 Uhr

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kostenlose Verteilung (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Anselmingen, Barga, Biesendorf, Talmühle, Bittelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Mauenheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil.

Auflage: 9.700



»Kommt, wir woll'n Laterne laufen«, sangen die Kinder beim Sankt-Martins-Fest zu den Klängen der Jugendkapelle und zogen mit ihren selbstgebastelten leuchtenden Laternen durch die Altstadt. Zuvor hatten die Vorschulkinder aus den Kindergärten St. Wolfgang, St. Martin und der Sonnenuhr den traditionellen Sankt-Martins-Gottesdienst gefeiert. In der vollbesetzten Stadtkirche spielten die Kinder die Szene der Mantelteilung nach, gestalteten Fürbitten und formulierten in einer Lichteraktion ihre Gedanken und Wünsche. Zum Ausklang des Umzugs bewirteten Schülerinnen und Schüler des Gymnasiums Engen am Marienbrunnen mit heißem Punsch und Brezeln.

Bild: Kindergarten St. Wolfgang



Sankt-Martins-Umzug in Barga: Am 11. November wurde in der Bargaer Kirche von den Ministranten gekannt die Sankt-Martins-Geschichte aufgeführt. Anschließend führte unter musikalischer Begleitung des Musikvereins Barga ein Laternenumzug durchs Dorf. Der Ausklang fand am Bürgerhaus statt, wo die Katzenbach-Hexen für das leibliche Wohl sorgten.

Bild: Katzenbach-Hexen



»Martins Herz brennt voller Liebe, und wir tragen hinterher seine Martinslichter weiter durch das dunkle Häusermeer« - so startete der diesjährige Martinsumzug in Welschingen. Mit weiteren Stationen, an denen traditionelle Martinslieder gesungen wurden, zog der Laternenumzug durch Welschingen. An der Grundschule angelangt, warteten bereits der Sankt Martin und der Bettler. Mit Begleitung des Schulchors der Grundschule Welschingen, unter Leitung von H. Krüger, wurde das Martinsspiel aufgeführt. Auch die Zugabe des Schulchors wurde begeistert beklatscht. Zum Schluss konnten sich alle, Groß und Klein, bei einem Glühwein/Punsch, einem Fleischkäsewecken, einer Gans oder einer Brezel aufwärmen und gemächlich den Abend ausklingen lassen. Ein herzlicher Dank ging an den Schulchor und an den Elternbeirat des Kindergartens/Krippe Welschingen für diesen gelungenen Abend.

Bild: Kindergarten Welschingen



»Durch die Straßen, auf und nieder«: Leuchtende Kinderaugen gab es beim Sankt-Martins-Umzug der Krippe »Im Baumgarten«. Am frühen Abend des 13. November erleuchteten zahlreiche, selbst gebastelte Laternen den Platz vor dem Eingang der Kinderkrippe. Diese hatten die Kinder in den Wochen zuvor bereits mit ihren Erzieherinnen liebevoll gestaltet. In einem stimmungsvollen Zug durch die umliegenden Straßen wanderten die knapp 20 Ein- bis Dreijährigen mit ihren Familien und Erzieherinnen von Station zu Station und sangen, begleitet von zwei Gitarren, gemeinsam Martinslieder. Zuletzt versammelten sich alle Beteiligten im Garten der Kindertagesstätte und ließen den rundum gelungenen Abend bei Würstchen und heißen Getränken in gemütlicher Atmosphäre am Feuer ausklingen.
Bild: Kinderkrippe Baumgarten



Sein jährliches Laternenfest feierte der Waldorfkindergarten Engen am Freitag, 10. November. Nach einem Puppenspiel zur Einstimmung wurden die Kerzen der von den Kindern selbst gestalteten Laternen angezündet. Mit Martins- und Laternenliedern ging der Umzug singend durch den Hof und die Wiesen des Impulshauses und endete schließlich um ein Feuer im Garten des Kindergartens. Mit weiteren Liedern und Martinsbrötchen klang der Abend stimmungsvoll aus.
Bild: Waldorfkindergarten

Warmes für den Winter

Katholischer Bastelkreis bei Weggler

Engen. Die Frauen des Katholischen Bastelkreises beteiligen sich am kommenden Sonntag, 26. November, von 11 bis 17 Uhr an der Adventsausstellung bei Blumen Weggler. Angeboten werden, gerade auch im Hinblick auf die an gebrochene kalte Jahreszeit und auf Weihnachten, vielerlei selbst gefertigte Handarbeiten, darunter auch Socken, Mützen und Schals. Der Erlös ist für soziale Zwecke bestimmt.

Adventszauber

Adventsausstellung

am 26.11.2017 von 11 bis 17 Uhr



Tag des Weihnachtssterns

Ab einem Einkaufswert von 20 € schenken wir Ihnen am 12.12.2017 einen „Mini-Weihnachtsstern“

Nur ein Mini-Weihnachtsstern pro Person. Solange der Vorrat reicht.



Blumen Weggler

.....wo's grünt und blüht

Schwarzwaldstr. 5 · 78234 Engen · www.blumen-weggler.com



Große Adventsausstellung

Sonntag
26. Nov.
11.00 – 17.00 Uhr

Öffnungszeiten:
Mo.-Sa.: 9-18 Uhr

Bärenloh 2,
78269 Volkertshausen
Telefon: 07774/9292-12



Den Hunger nehmen

Bildungszentrum Engen
beteiligt sich an Lebensmittelaktion

Engen. Auch in diesem Jahr möchte das Bildungszentrum Engen seinen humanitären Bildungspartner »Pro Humanitate« (www.mfor.de) wieder bei seiner Lebensmittelaktion für bedürftige Menschen in der Republik Moldau unterstützen. Seit Jahrzehnten ist die Engener Hilfsorganisation in dem osteuropäischen Land auf vielfältige und nachhaltige Weise aktiv: beim Bau von Brunnen und Wasserversorgungsleitungen, beim Aufbau von Sozialküchen, Schulen und Kindergärten. Im medizinischen Bereich hilft »Pro Humanitate« bei der Ausstattung von Krankenhäusern. Jahr für Jahr werden in den Wintermonaten Lebensmittelpakete zu den Ärmsten der Armen nach Hause gebracht. Mitarbeiter der Hilfsorganisation besuchen bedürftige Familien, übergeben die Lebensmittelpakete und schauen, ob gegebenenfalls weitere Hilfsleistungen nötig und möglich sind.

Zwischen 20. November und 11. Dezember möchte das Bildungszentrum Engen daher in der Aula des Gymnasiums wie-

der Lebensmittel sammeln, um diese dann gemeinsam mit SchülerInnen in genormte Hilfspakete zu verpacken. **Folgende Lebensmittel** und Ähnliches werden benötigt: Zucker (je 1 Kilogramm/kg), Hartweizengrieß (je 500 Gramm/g), Spaghetti (je 500 g), Langkornreis (je 1 kg), Kaffee gemahlen (je 500 g), Handcreme (je 100 Milliliter/ml), Zahnbürsten (2er-Pack), Zahncreme (125 ml), Haushaltskerzen (Höhe circa 10 Zentimeter, Durchmesser circa 2 Zentimeter), Schokolade (je 100 g), Kakao-Pulver (500 g), Multivitamin-Bonbons (je 250 g).

Bitte unbedingt auf die Mindesthaltbarkeit von 12 Monaten für alle Lebensmittel achten (bei Schokolade reicht eine Mindesthaltbarkeit von sechs Monaten). **Mehl** wird in diesem Jahr **nicht** benötigt. Der Zoll kontrolliert sehr engmaschig einzelne Pakete und lässt bei Missachtung die Hilfslieferung nicht ins Land.

Gerne können auch nur einzelne der oben genannten Lebensmittel abgegeben werden.



Auf den Basar am kommenden Sonntag, 26. November, in der Goethestraße 4 freuen sich die Kinder des Waldorfindergartens Engen sehr und laden mit ihren Eltern und Erzieherinnen ab 11.30 Uhr herzlich ein. Ein ganz besonderes Adventserlebnis erwartet die Besucher: Naturnahe Adventsfloristik, allerlei selbstgemachte Spielsachen und ausgewählte Bücher werden angeboten. Wie jedes Jahr gibt es wieder ein vielfältiges Programm für Kinder. Das Puppenspiel für Kinder ab drei Jahren wird um 14 Uhr, 15 Uhr und um 16 Uhr aufgeführt. Für das leibliche Wohl wird mit Suppen, Kuchen und Waffeln bestens gesorgt.
Bild: Waldorfindergarten

Senioren-gemeinschaft
Welschingen

Adventsfeier

Welschingen. Das nächste Treffen der Seniorengemeinschaft Welschingen ist die Adventsfeier am Mittwoch, 6. Dezember, um 14.30 Uhr, im Schützenhaus in Welschingen.

Zur Organisation ist eine Anmeldung bis Freitag, 1. Dezember, unter Tel. 1281 (auch AB) erforderlich. Gäste sind herzlich willkommen.

Christliche Gemeinde
Singen

Kleidersammlung

Hegau. Am Samstag, 2. Dezember, findet von 10 bis 13 Uhr in den Räumen der Christlichen Gemeinde Singen, Laubwaldstraße 15, wieder die Kleider-Bring-Sammlung für Rumänien und die Ukraine statt. Benötigt werden ausschließlich saubere, gut erhaltene Kleidungsstücke, Bettwäsche, Decken und Schuhe (paarweise). Auch funktionstüchtige Fahrräder werden gerne genommen.

Infos unter Telefon 07731/975248 oder 07738/7416.

DRK-Ortsverein Engen

Senioren-nachmittag

Engen. Alle Seniorinnen, Seniorinnen, Rentnerinnen und Rentner sind herzlich zum Seniorennachmittag des Deutschen Roten Kreuzes am Samstag, 25. November, im Bürgerhaus in Stetten eingeladen (Bus-Shuttle um 13.30 Uhr am Dorfplatz in Zimmerholz). Beginn ist um 14 Uhr. Der Männergesangsverein »Treu deutschem Lied« Stetten wird die Gäste unterhalten.

Auch alle Engener Bürger sind herzlich eingeladen, einen netten Nachmittag bei Kaffee, Kuchen, Getränken, Vesper, Musik und Gesang beim Roten Kreuz zu verbringen.



Zu einem unterhaltsamen Nachmittag bei Kaffee, Kuchen und einem Vesper konnte Joachim Meßmer vom DRK viele SeniorInnen aus Welschingen, Neuhausen, Ehingen und Engen begrüßen. Zur Unterhaltung der Gäste trugen die Jungmusiker »Crazy Tunes« unter Leitung von Thomas Wikenhauser und der Hohenhewenchor unter Leitung von Michael Vey bei. Karl Dold trug zwischendurch einige Gedichte und Geschichten vor. Auch Bürgermeister Johannes Moser kam an diesem Nachmittag vorbei und sprach verschiedene Projekte und Aktuelles aus der Stadt Engen an. Der Dank des DRK ging an die freundlichen Kuchenbäcker, wodurch den Gästen 29 Kuchen und Torten zur Auswahl angeboten werden konnten, an alle Mitwirkenden, ob Musik, Hohenhewenchor oder Karl Dold, sowie an allen Helferinnen und Helfer.
Bild: Stich



In die Postweghütte in Watterdingen (direkt an der Verbindungsstraße nach Leipferdingen am Alten Postweg mit Parkplätzen) lädt der Watterdinger Peter Messmer am Samstag und Sonntag, 2. und 3. Dezember, jeweils von 12 bis 17 Uhr zu seiner »Alpenländischen Hobby-Krippenausstellung« ein. Vierzehn Krippen, alle aus Naturmaterialien hergestellt, sind zu bewundern. Ein Krippenbaukurs, in Kempten absolviert, sowie handwerkliches Geschick machen diese Krippen so einzigartig. In jede Krippe ist Licht eingebaut und es gibt diverses Krippenzubehör, Holz-Geschenkartikel und Ähnliches zu bestaunen. Glühwein, Punsch, Feuerstellen und der Blick in den schönen Hegau laden die Gäste zum Verweilen ein. Auch Familien mit Kindern sind herzlich willkommen. Dieses Jahr hat sich ein Schäfer mit seiner Schafherde zum Anfassen angemeldet. Die Herde ist unmittelbar bei der Hütte zu bewundern. Informationen erteilt Peter Messmer unter Tel. 07736/669 und 0173/4962512.

Theologisch-spirituelle Blick auf Weihnachten

Vier Abende im Advent mit Daniel Johann

Engen. Das Katholische Bildungswerk der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau lädt im Advent mit dem Priesterkandidaten Daniel Johann, der in der Seelsorgeeinheit den praktischen Teil seiner Ausbildung im Blick auf seine Diakonenweihe nächstes Jahr absolviert, dazu ein, dem Geheimnis von Weihnachten neu zu begegnen, es durch die Augen von Augenzeugen neu zu betrachten. In vier Vorträgen mit anschließendem Gespräch, jeweils montags am 27. November sowie am 4., am 11. und 18. Dezember von 20 bis 21.30 Uhr im Pfarrer-Riesterer-Saal in Mühlhausen/Schloßstraße 5, wird die Vorgeschichte wichtiger Charaktere der Weihnachtsgeschichte und ihr persönliches Erleben und Verstehen der Heiligen Nacht dargestellt, soweit es die Heilige Schrift, die Lehre der Kirche und die fromme Imagination erlauben, um vielleicht aus der Zusammenschau dieser Perspektiven ein tieferes theologisches wie spirituelles Verständnis dieses ganz besonderen Ereignisses zu erlangen. So können diese Abende eine Hilfe sein, das Geschehen von Weihnachten Jahr einmal mit ganz anderen Augen zu sehen und zu erleben. Die Reihe beginnt mit den Weisen aus dem Morgenland, gefolgt von den Hirten, dem Heiligen Josef und schließlich der Gottesmutter selbst. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen. Die Abende sind, durch das Thema bedingt, inhaltlich miteinander verbunden, können aber auch einzeln besucht werden. Der Eintritt ist frei.

Übrigens ...

... feierten am vergangenen Freitag, 17. November, Jürgen und Anneliese Oberlies aus Anseltingen ihre Goldene Hochzeit. Sie wurde in Singen geboren und er in Bochum.

Ev. Kirchengemeinde Wohnviertelkreis Kindergottes- dienst-Nachmittag 30. November Adventsfeier am

Engen. Am kommenden Samstag, 25. November, von 14.30 bis 16.30 Uhr, lädt das Kigo-Team der Evangelischen Kirchengemeinde Engen alle interessierten Kinder von drei bis 13 Jahren zum Kindergottesdienst-Nachmittag ins evangelische Gemeindehaus ein, um gemeinsam von Martin Luther zu hören, zusammen zu singen, zu beten, zu basteln und Spaß zu haben.

Engen. Der Wohnviertelkreis der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau lädt seine Mitglieder am Donnerstag, 30. November, um 20 Uhr zu seiner Adventsfeier in den neuen Raum (Franziskusaal) des Pfarrhauses ein. Dort werden auch die Kerzen für die Angehörigen der Verstorbenen des vergangenen Jahres verteilt. Außerdem können die Materialien für Januar, Februar und März mitgenommen werden.

Die Organisatorinnen freuen sich auf zahlreiche Mitglieder des Wohnviertelkreises, auch »neue Gesichter« sind gern gesehen.

Ev. Kirchengemeinde Krippenspiel

Engen. Die Kinder des Kindergottesdienstes der Evangelischen Auferstehungskirche gestalten dieses Jahr am Heiligen Abend, Sonntag, 24. Dezember, um 15.30 Uhr das Krippenspiel im Gottesdienst. Wer dabei sein möchte, kann sich gerne bei Martina Wangerin, Tel. 982798, oder bei Esther Meiers, Tel. 505959, melden. Probenstermine sind nach Absprache, Generalprobe ist am Samstag, 23. Dezember, um 11 Uhr.

Senioren Anseltingen Gemütlicher Nachmittag

Anseltingen. Die Senioren Anseltingen treffen sich am Montag, 4. Dezember, um 14.30 Uhr im »Floriansstüble« im Bürgerhaus in Anseltingen zu einem gemütlichen Nachmittag.



**Hunde
Sport
Verein
Engen e.V.**

*An einem schönen Nachmittag
mit einem Hund auf einem Hügel zu sitzen,
bedeutet wieder im Paradies zu sein,
wo Nichtstun nicht Langeweile war, sondern Frieden."*

Milan Kundera



Tief bestürzt müssen wir Abschied nehmen
von unserer langjährigen Vereinskameradin

Margitta Reich

Margitta war seit 1994 Mitglied in unseren Reihen und unterstützte den Verein bis zum Schluss nach besten Kräften. Wir verlieren mit ihr einen wunderbaren, sehr hilfsbereiten und allzeit freundlichen Menschen, der für jeden ein liebes Wort hatte.
Die Lücke, die sie hinterlässt, ist groß.
Wir wünschen ihr von Herzen, dass sie nun den Frieden auf einem Hügel mit Hund gefunden hat.

In stillem Gedenken
Hundesportverein Engen e.V.

Unsere Jubilare

- Frau Melitta Becker, Anselfingen, 85. Geburtstag am 25. November
- Frau Irene Janatsch, Engen, 70. Geburtstag am 25. November
- Frau Doris Böhm, Engen, 75. Geburtstag am 26. November
- Herr Hermann Becker, Anselfingen, 80. Geburtstag am 27. November
- Frau Johanna Lotter, Biesendorf, 80. Geburtstag am 27. November

Beratungen + Bereitschaftsdienste

Apotheken-Wochenenddienst: bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr, Singen, Wehrdstr. 7, Tel. 07531/800-3311

Samstag, 25. November: Hilzinger Marien-Apotheke, Hauptstraße 61, Hilzingen, Telefon 07731/99540

Sonntag, 26. November: Hegau-Apotheke, Lange Straße 12, Steißlingen, Telefon 07738/5173

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 116 117

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: Telefon 01803/222555-25

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst: Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.

Tier-Ambulanz-Notruf: 0160/5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller

Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe + Dorfhelferinnen-Station, Tel. 07733/8300

AKA-Team, Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

Ambulante Pflege »Katharina«, Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879

Mobiler Pflegedienst & Tagespflege Krüger, rund um die Uhr erreichbar, Hohenkräher Brühl 11, 78259 Mühlhausen, Tel. 07733/503420

Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

Diakonisches Werk des Evang. Kirchenbezirks Konstanz, Außenstelle Engen, Bei der Säge 8a, 78234 Engen Schwangeren- und Schwangerschaftskonflikt-Beratung, Migrationsberatung. Telefonische Terminvereinbarungen: Montag bis Donnerstag von 9-12 Uhr unter 07731/86080 (Singen) Freitags von 8-11.30 Uhr unter 07733/6340 (Engen)

Psychologische Beratungsstelle des Landkreises Konstanz für Kinder, Jugendliche und Eltern, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8

Psychologische Beratungs- und Behandlungsstelle und Fachstelle für Suchtprävention und Gesundheitsförderung, Hegaustr. 27a, Singen, tel. Anmeldung Dienstag und Donnerstag, 07731/61787

pro Familia, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo, Mi, Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120

alcofon bei Alkoholproblemen Mo-Fr 18-20 Uhr, 0180/10645645 (2,5 Cent/Min.)

Caritasverband Singen-Hegau e.V., Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de

Telefonseelsorge, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/oder 0800/1110222

Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V., Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de

Alzheimer-Beratung: Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309

Dementen-Betreuung, Sozialstation, Tel. 07733-8300

Hospizverein Singen u. Hegau e.V., Betreuung schwerstkranker und sterbender Menschen, Hospizdienst Tel. 07731/31138. Gesprächsangebot zu Hospiz- und Palliative Care-Fragen jeden Dienstag 12.30 bis 14.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung. An jedem ersten Montag Gesprächskreis für Trauernde, 18 bis 20 Uhr, Gambrinus 1, erstes OG, Singen.

Frauenhaus Singen, rund um die Uhr Tel. 07731/31244

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen: In dringenden Notfällen Rufnummer 9480-40.

Ev. Kirchengemeinde Buß- und Betttag

Engen. Die Evangelische Kirchengemeinde Engen lädt heute, Mittwoch, 22. November, um 20 Uhr zum Gottesdienst zum Buß- und Betttag mit Abendmahl in die Evangelische Auferstehungskirche ein. Den Gottesdienst hält Pfarrer Wurster.

Ev. Kirchengemeinde Ewigkeitssonntag

Engen. Die Evangelische Kirchengemeinde lädt herzlich am Ewigkeitssonntag, 26. November, um 10 Uhr, zum Gottesdienst mit Pfarrer Wurster in die Auferstehungskirche ein. Gemeinsam wird der Verstorbenen des vergangenen Kirchenjahres gedacht.

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirche

Samstag, 25. November:
Engen: 17.30 Uhr italienischer Rosenkranz in der Hauskapelle Sonnenuhr
Bittelbrunn: 18.30 Uhr Hl. Messe zum Sonntag mit Vorstellung der Erstkommunionkinder
Mühlhausen: 18.30 Uhr Hl. Messe zum Sonntag in der Pfarrkirche, mitgestaltet vom Kirchenchor
Sonntag, 26. November:
Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit mit Kinderkirche, mitgestaltet vom Kirchenchor
Aach: 18.30 Uhr Hl. Messe
Anselfingen: 9 Uhr Hl. Messe
Bargen: 10.30 Uhr Hl. Messe
Ehingen: 10.30 Uhr Hl. Messe
Welschingen: 10.30 Uhr Hl. Messe mit Kinderkirche, mitgestaltet vom Kirchenchor
Zimmerholz: 9 Uhr Hl. Messe

Kirchliche Nachrichten

Praytime - Gebetszeit für Jugendliche: Die nächste Praytime in der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau findet am Samstag, 25. November, um 18.30 Uhr in Welschingen statt.

Engen - Kinderkirche: Am Sonntag, 26. November, ist um 10.30 Uhr in Engen Kindergottesdienst. Die Kinder bis zum Kommunionalter (drei bis neun Jahre) werden vom Kinderkirchen-Team nach dem Eingangswort abgeholt und in den Franziskussaal im Pfarrhaus begleitet. Dort feiern die Kinder gemeinsam Gottesdienst.

Welschingen - Kinderkirche: Am Sonntag, 26. November, findet um 10.30 Uhr in Welschingen ein Kindergottesdienst für Kinder im Kindergarten- und Grundschulalter statt. Die Kinder treffen sich in der Kirche und gehen zusammen mit dem Kindergottesdienstteam nach der Begrüßung in die Unterkirche, um den Kindergottesdienst zu feiern. Nach dem Gottesdienst können die Kinder, die nicht von den Eltern begleitet werden, an der Unterkirche wieder abgeholt werden.

Mühlhausen - Jahreshauptversammlung des kath. Kirchenchores: Die Jahreshauptversammlung des Kirchenchores Mühlhausen findet am Samstag, 25. November,

um 19.30 Uhr im Pfarrer-Riesterer-Haus statt.

Welschingen - Jahreshauptversammlung des kath. Kirchenchores: Die Jahreshauptversammlung des Kirchenchores Welschingen findet am Sonntag, 26. November, um 19.30 Uhr im Gasthaus »Bären« statt.

Pfarrgemeinderat: Die nächste Pfarrgemeinderatsitzung findet am Dienstag, 28. November, um 19.30 Uhr im Franziskussaal im Pfarrhaus Engen statt.

Hauskommunion: Die nächste Hauskommunion wird am Freitag, 1. Dezember, gebracht.

Ökumenische Emmauskapelle (Autobahnkapelle)
Sonntag: 11 Uhr Ökumenischer Gottesdienst mit Gemeindereferentin a. D. Ingrid Schwörer, musikalisch gestaltet vom »s' Chörle« aus Singen. Leitung: Elisabeth Paul

Evangelische Kirche

Gottesdienst:
Mittwoch: 20 Uhr Gottesdienst zum Buß- und Betttag mit Abendmahl (Pfarrer Wurster)
Sonntag: 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl zum Ewigkeitssonntag (Pfarrer Wurster)

Gemeindetermine/Kreise
 Außer den Hauskreisen finden die Kreise im evangelischen Gemeindehaus neben der Kirche statt. Wo sich die Hauskreise treffen, kann beim Evangelischen Pfarramt, Tel. 07733/8924, erfragt werden.

Mittwoch: 9.30 Uhr Krabbelgruppe
Freitag: 19.30 Uhr Jugendkreis
Montag: 18.45 Uhr Jugendkantorei, 20 Uhr Kantorei
Dienstag: ab 14 Uhr Kinderkantorei Jubilare

Neuapostolische Kirche

Mittwoch: 20 Uhr Buß- und Betttag, Gottesdienst
Sonntag: 10 Uhr Gottesdienst in Singen

Christliche Gemeinde

Sonntags: 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst, Am Bahndamm 3, (www.cg-engen.de)



MARTIN BAIER
FENSTER - HAUSTÜREN - ROLLADEN - INSEKTENSCHUTZ
VERKAUF - MONTAGE - REPARATURSERVICE
Roseneggstr. 30B, 78247 Hilzingen
Telefon: 07731 / 7912978 Fax: 07731 / 7998716

Winterzeit ist Einbruchzeit!
Fenster und Terrassentüren sind die Haupteinstiegsöffnungen bei Einbrüchen. Auch in geschlossenem Zustand stellt ein handelsübliches Fenster kein Hindernis für Einbrecher dar. Wir beraten Sie gerne, wie Sie Ihre Fenster sichern können und erstellen Ihnen ein unverbindliches Angebot.



Familienbetrieb
seit 50 Jahren

KERSCHBAUMER
Heizung
Bäder
Notdienst

Ist Ihre Heizung fit für den Winter?
Wir helfen gerne!

Engen 07733-505870
www.kerschbaumer.de

Fahrschule Uwe Schaller
**Noch keine
Weihnachtsgeschenke
für Söhne und Töchter?**
In wenigen Tagen zur Führerscheintheorie!
Intensivkurs: Frohe Weihnacht!
27.12. Kursbeginn
Ausstellung von Gutscheinen möglich!
Weitere Infos: www.fahrschule-schaller.de
Tel. 01 60 / 90 72 62 73
Schlatt am Randen, Büßlingerstraße 2



**SCHNELL
BESTELLEN
UND GUT ESSEN!**

Friedrich-Mezger-Str. 1 · Tel. 0 77 33 / 80 64

**Fahrer gesucht! Bitte melden unter
Tel. 0 77 33 / 97 88 57, Fr. Varra**

Wir sind ein kleines, mittelständisches und inhabergeführtes Unternehmen und beliefern verschiedene Industriezweige mit Dreh- / Frästeilen nach Kundenzeichnung und suchen zur Verstärkung unseres Teams einen

**CNC-Dreher, Zerspanungsmechaniker
oder Einrichter**

mit Erfahrung im Einrichten, Programmieren und Bedienen von CNC-gesteuerten Lang- und Kurzdrehmaschinen (bevorzugt FANUC) sowie Kenntnis im Umgang mit Messmitteln. Sie arbeiten gerne selbständig, sind zuverlässig und qualitätsbewusst. Auch sind sie bereit, in einem kleinen und flexiblen Team mitzuarbeiten.

Dann bewerben sie sich gerne bei uns.



Präzisionsdrehteile
Schlemmersbrühlstr. 5 · 78187 Geisingen / Kirchen-Hausen
Tel. 0 7704/91 9818 · Fax 07704/91 9819
www.mw-drehteile.com · e-mail: info@mw-drehteile.com

WIR SUCHEN SIE
als zuverlässigen und verantwortungsbewussten
Hegaukurier-Zusteller in Engen, Neuhausen, Stetten,
Zimmerholz und Aach.
Ideal für Jugendliche ab 13 Jahre, Rentner und Hausfrauen.

psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH,
Telefon 0800-999-5-666/zusteller@psg-bw.de

ZEITUNGZUSTELLER (m/w) GESUCHT
Für die Nachtzustellung des SÜDKURIERS suchen wir
ab sofort in **Neuhausen, Mühlhausen, Anselmingen**
und zum 01.01.2018 in **Ehingen**
zuverlässige Zusteller/innen.
Arbeitszeit zwischen 04.00 - 06.00 Uhr.
Direkt-Kurier Zustell,
Druck & Logistik GmbH
Tel. 07531 - 999 - 1100 | bewerbung.dkz@suedkurier.de

**Sie suchen einen Stellplatz zur Miete?
Wir reservieren für Sie!**

Wo: Im Glockenziel 2, Engen
Lage: an der Matthias-Claudius-Straße
(Giebelseite)
Preis: EUR 20,00 je Monat
Kontakt: K+M Mayer, Hausverwaltung, Singen
Telefon: 0 77 31 / 79 77 30 oder
mail: info@kum-singen.de

gesucht + gefunden

Vermietungen	Zu verschenken
<p>Lagerhalle zum Einstellen oder Einlagern, ca. 100 m², 1,50 €/m² Tel. 0173 / 9 06 82 50</p>	<p>Alpin-Ski Atomic 8/16, 1,80 m zu verschenken Tel. u. Fax 0 77 33 / 77 93</p>
<p>Mietgesuche</p>	
<p>2-Zi.-Wohnung mit Terrasse od. Balkon, zur Miete od. auch zum Kauf Tel. 0157 / 39 05 38 66</p>	<p>Anzeigenannahme: Tel. 0 77 33 / 9 72 30 Fax 0 77 33 / 9 72 31 info-kommunal@t-online.de</p>

Mittagstisch: 22.11.17 – 28.11.17

BIO **CUBISTAR**

	Fleisch oder Fisch	Vegetarisch
Mo, 27.11.	Gnocchi mit Hähnchen an Sahnesoße	Gnocchi in Salbeisoße
Di, 28.11.	Chili con Carne mit Rosmarinkartoffeln	Spinatomelette
Mi, 22.11.	Spanisches Hähnchenpfanne	Ofenfrisches Kartoffelgratin
Do, 23.11.	Paella mit Meeresfrüchten	Grillgemüse mit Folienkartoffel
Fr, 24.11.	Fischfilet mit Wintergemüse	Gefüllte Auberginen

Adventsbrunch im Cubistar!

03.12.2017
09:30 Uhr bis 13:00 Uhr

Wir bitten um rechtzeitige Reservierung unter:
info@cubistar.de
07733 / 36 03 490
Robert-Bosch-Straße 1
78234 Engen

Alle Zutaten in hervorragender Qualität. BIO und / oder regionale Produkte

Dezember-Angebot:
5,- € Rabatt pro Massage / auf Gutscheine

Mobile-Wellness-Massagen

Jetzt mobil
UND in meinen Räumlichkeiten
in Mühlhausen-EHINGEN

Simone Hornung
Tel. +49 173 444 7012
simone.hornung-wellnessmassagen@web.de
Simone-Hornung-wellnessmassagen.de

100 % Erfahrung. *Jetzt günstig zum EU5/EU6
0,0 %-Finanzierung. Diesel Gebrauchtwagen.

Golf GTD 2,0 TDI DSG (184 PS), EZ: 23.05.2016
Urspr., UPE des Herstellers 42.450,-

Ausstattung: AHK anklappbar, Navigation, automatische Distanzregelung ACC, 5 Jahre Garantie ab Erstzulassung, Rückfahrkamera, Bi-Xenon-Scheinwerfer, uvm.

Fahrzeugpreis inkl. Überführungskosten: 31.900,-

Anzahlung:	11.000,-	Laufzeit:	48 Monate
Nettodarlehensbetrag:	20.900,-	Schlussrate:	11.684,-
Sollzinssatz gebunden p.a.:	0,00%	Gesamtbetrag:	20.900,-
Effektiver Jahreszins:	0,00 %		
Monatliche Finanzierungsrate:	192,-		

* Ein Angebot der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig. Bonität vorausgesetzt, Gültig von 12 - 48 Monaten und bis zum 31.12.2017 für aktionsberechtigte, gebrauchte Fahrzeuge der Marke Volkswagen Pkw mit EU 5 und EU 6 Dieselmotor aus dem Handelslager und dem Verkaufsbestand von Volkswagen. Mindestalter der Fahrzeuge 6 Monate ab Erstzulassung. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher. Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis. Nähere Informationen unter www.moser-autohaus.de

IHR VOLKSWAGEN PARTNER

moser

VW Audi Service

AUTOHAUS ROLF MOSER GMBH
ENGEN | JAHNSTRASSE 41 | TEL 0 77 33 / 50 50 10
WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE

Miami Beauty and more
Mundingstr. 1, Engen
Tel. 07733-948241
www.miami-beauty-sun.de

Ladies Night (Glühweinparty)
am Do., den 30.11.
von 18 - 21 Uhr

- * 10 % auf ARTDECO
- * 10 % auf Second hand-Boutique
- * Solarium-Karte 60,- € bezahlen - 70,- € bekommen
- * Gratis Herbst-/Winterlook schminken lassen
- * Gratis Glühwein, Sekt und Snacks

und viele weitere tolle Aktionen

Nicht vergessen:
Fotoshooting inkl. Styling am 15.12. und 17.1.2018 - jetzt anmelden!

GREEN SHOPPING WEEK
20.11. bis 25.11.2017

20% auf ausgewählte Artikel.

Rabatt-Code „GREEN20“ einfach an der Kasse nennen.

Werbung gilt für folgende Filiale
ENGEN, Bahnhofstraße 4
SINGEN, Scheffelstraße 26 + 33
GOTTMADINGEN, Erwin-Dietrich-Str. 6
Schnell Schmeißer GmbH, Neuhof 27, 84211 Laufen

QUICK SCHUH

Redaktions- und Anzeigenschluss Montag 12 Uhr

Schule ohne Medizin - R.I.T. statt Ritalin
Reflexintegrations-Training gegen ADS/ADHS, LRS u.a.
Information und persönlicher Austausch
Samstag, 25.11.2017 10.30 - 11 Uhr **Eintritt frei**
Coaching für Lebensfortschritt Ute Zillich www.ute-zillich.de
Fon: 07733 506231 **Bitte melden Sie sich an!**
Ort: Physiopraxis Bentlage Breitestr. 14 78234 Engen

BEHINDERTENHILFE

BEHINDERTENHILFE DER ZIEGLERSCHEN

TAG DER OFFENEN TÜR IN ENGEN

Herzliche Einladung zum Tag der offenen Tür

am Samstag, 25. November 2017
in der Mundingstraße 25
von 11:00 - 16:00 Uhr

Hausführungen werden stündlich angeboten

Lernen Sie unser neues Haus und unsere Arbeit kennen!
Wir freuen uns auf Sie!

WWW.ZIEGLERSCHEN.DE

Die Zieglerschen